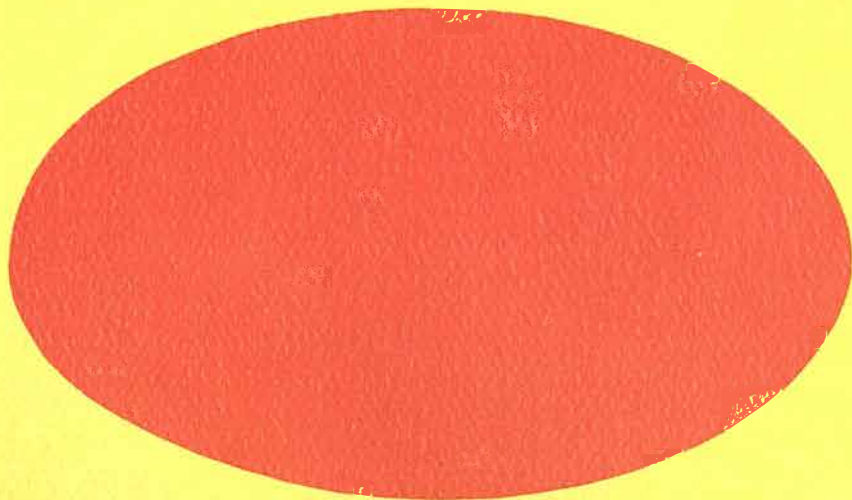


PN
1993.4
M6 F4
1967



HUITIÈME FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MONTRÉAL EXPO-THÉÂTRE 4-18 AOÛT 1967

EIGHTH MONTRÉAL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL EXPO-THEATRE AUGUST 4-18 1967

FESTIVAL MONDIAL

WORLD FESTIVAL

I

BIBLIOTHÈQUE
DE LA CINÉMATI
NATIONALE DU Q
Direction Mini
générale des
du cinéma communi-
& audiovisuel cations
360 MCGILL, MONTRÉAL
QUÉBEC H2Y 2E9

PN
1993.4
M6 F4
1967



Le Conseil d'administration du Festival international du film de Montréal désire exprimer sa gratitude aux représentants diplomatiques et commerciaux des pays suivants qui ont facilité la participation de leur pays au huitième festival : Algérie, Allemagne, Brésil, Bulgarie, Canada, Espagne, Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Grèce, Hollande, Inde, Italie, Japon, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Tchécoslovaquie, U.R.S.S. et Yougoslavie. D'autre part les organisateurs du festival veulent remercier les personnes, organismes, sociétés de production et de distribution qui ont rendu possible l'organisation du huitième Festival international et du cinquième Festival du cinéma canadien.

The Board of Directors of the Montréal International Film Festival acknowledges with gratitude the help of the Diplomatic and trade Representatives of : Algeria, Brazil, Bulgaria, Canada, Czechoslovakia, France, Germany, Great Britain, Greece, Holland, India, Italy, Japan, Poland, Portugal, Rumania, Spain, Sweden, U.S.A., U.S.S.R. and Yugoslavia. The organisers of the Festival also wish to thank the following individuals and organizations without whose generous co-operation the Eighth Festival and the Fifth Festival of Canadian Films would not have been possible.

Compagnie Canadienne de l'Exposition universelle de 1967
Conseil des Arts du Canada
Ministère des Affaires culturelles de la Province de Québec
Conseil des Arts de la Région Métropolitaine de Montréal
Cité de Montréal
Fédération internationale des Associations de Producteurs de Films
Office national du film du Canada
Office provincial du film du Québec
Cinémathèque canadienne
Office municipal du tourisme, Montréal
Consolidated Theatres Ltd., Montréal
United Amusement Corp., Montréal
Société Radio-Canada, Montréal, Ottawa
Montreal Star
Société Nationale Générale de Cinéma, Montréal
Association canadienne des Distributeurs de films d'expression française
Cinéma Elysée, Montréal
Bibliothèque St-Sulpice, Montréal
Ciné-Art Films, Montréal
Art films, Montréal
Association professionnelle des cinéastes
Association des producteurs de films du Québec
Society of Film Makers
Directors Guild of Canada
Coopératio, Montréal
Larry Kent Prod., Montréal
Screen Gems, Montréal
Les Films J.P. Lefebvre, Bedford
Film-Canada Presentation, Toronto
Allan King Associates, Toronto
Marshall Lewis, Lee Mendell, New York
Warner Brothers, Hollywood, New York, Toronto
20th Century Fox, Hollywood, New York

Leacock Pennebaker Inc., New York
Unifrance Film, Paris
Anouchka Films, Paris
Cinéastes Associés, Paris
Société Nouvelle Pathé Cinéma, Paris
Claude Antoine, Paris
Claude Nedjar, Paris
Unitalia, Rome
ANICA, Rome
Doria G. Film, Rome
Gian Vittorio Baldi, Rome
Unijapan, Tokyo
Yukio Mishima, Tokyo
Toei Company, Tokyo
Japan Universal Film Inc., Tokyo
Kota Mori, Tokyo
Ceskoslovensky Filmexport, Prague
Literarisches Colloquium, Berlin
Telepool, Munich
Mosfilm, Moscou
Sovexportfilm, Moscou
Svensk Filmindustri, Stockholm
Svenska Filminstitutet, Stockholm
Filmbulgaria, Sofia
Film Polski, Varsovie
Pantelis Voulgaris, Athènes
Hungarofilm, Budapest
Producoes Cunha Telles, Lisbonne
Elias Querejeta, Madrid
Romania Film, Bucharest
Jogoslavija Film, Belgrade
Ministerie van Cultuur, La Haye

1960 61 62 63 64 65 66

Accattone
(Pier Paolo Pasolini, Italie)*
L'Age des illusions
(Istvan Szabo, Hongrie)*
A Kind of Loving
(John Schlesinger, Great Britain)*
Ali and the Camel
(Henry Geddes, Great Britain)*
Alphaville
(Jean-Luc Godard, France)*
Amélie ou le temps d'aimer
(Michel Drach, France)*
The Annanacks
(René Bonnière, Canada)
Les Apprentis
(Alain Tanner, Suisse)*

La Cage de Verre
(Philippe Arthuys, France)*
Les Carabiniers
(Jean-Luc Godard, France)*
Casanova 70
(Mario Monicelli, Italy)
Le Cerf-Volant du bout du monde
(Roger Pigaut, France)
The Chair
(Gregory Shukker, U.S.A.)
Le chant du pigeon gris
(Stanislav Barabas, Tchecoslovaquie)*
Le Chat dans le sac
(Gilles Groux, Canada)*
Le Cheik blanc
(I. Popesco-Gopo, Roumanie)*

Chronique d'un fou
(Karel Zeman, Tchecoslovaquie)
Chronique d'un été
(Jean Rouch, France)*
Codine
(Henri Colpi, Roumanie)*
Les Coeurs verts
(Edouard Luntz, France)*
Concrete Jungle
(Joseph Losey, Great Britain)*
The Cool World
(Shirley Clarke, U.S.A.)
Current
(Istvan Gaal, Hungary)*
Darling
(John Schlesinger, Great Britain)

Ashes and Diamonds
(Andrzej Wajda, Poland)
A tout prendre
(Claude Jutra, Canada)*
An Autumn Afternoon
(Yasujiro Ozu, Japan)*
L'Avventura
(Michelangelo Antonioni, Italie)
Ballad of a Soldier
(Gregori Tchoukhrai, U.S.S.R.)
Banditi a Orgosolo
(Vittorio de Seta, Italie)
Le Baron de Crac
(Karel Zeman, Tchecoslovaquie)*
Le Bonheur
(Agnès Varda, France)*

Bwana Toshi
(Susumu Hani, Japon)*
Le Déjeuner sur l'herbe
(Jean Renoir, France)*
Description d'un combat
(Chris Marker, France)*
Des oiseaux petits et gros
(Pier Paolo Pasolini, Italie)*
La Dolce Vita
(Federico Fellini, Italy)
L'ecclisse
(Michelangelo Antonioni, Italy)
Eclairage intime
(Ivan Passer, Tchécoslovaquie)*
The Exterminating Angel
(Luis Bunuel, Mexico)*
La Femme des dunes
(Hiroshi Teshigahara, Japon)*
Football
(Richard Leacock, U.S.A.)
Four in the Morning
(Anthony Simmons, Great Britain)*
Il Generale della Rovere
(Roberto Rossellini, Italie)
Go-Daan
(Trilok Jetly, Inde)*
Le Grand Secret
(Gérald Calderon, France)*
Hallelujah the Hills
(Adolfas Mekas, U.S.A.)*
Hallowe'en
(Tadeusz Konwicki, Poland)*
Harakiri
(Masaki Kobayashi, Japan)*
Harvey Middleman, Fireman
(Ernest Pintoff, U.S.A.)
Hell is a City
(Val Guest, Great Britain)
The Hidden Fortress
(Akira Kurosawa, Japan)
Hiroshima mon amour
(Alain Resnais, France)
L'homme n'est pas un oiseau
(Dusan Makavejev, Yougoslavie)*
Les Iles enchantées
(Carlos Vilardebo, Portugal)*
Il était une fois un gars
(Vassili Chouckkine, U.R.S.S.)*
The Inheritance
(Masaki Kobayashi, Japan)*
I Walk in Moscow
(Guergui Daniela, U.S.S.R.)*
Jane
(Gregory Shukker, U.S.A.)

Jazz on a Summer's Day
(Bert Stern, U.S.A.)
Le jeu de l'oie
(Manuel Summers, Espagne)*
Judex
(Georges Franju, France)*
Kapurush
(Satyajit Ray, India)*
Katia et le crocodile
(Vera Pivova-Simkova, Tchécoslovaquie)*
Knife in the Water
(Roman Polanski, Poland)*
Kuroi Gashu
(Hiromichi Hurokawa, Japon)*
Kwaidan
(Masaki Kobayashi, Japon)*
The Leopard
(Luchino Visconti, Italy)*
Lola
(Jacques Demy, France)*
Lola Montes
(Max Ophuls, France)*
Luciano
(Gian Vittorio Baldi, Italie)*
La mano en la trampa
(Leopoldo Torre Nilsson, Argentine)
Manuscrit trouvé à Saragosse
(Wojciech J. Has, Pologne)*
Masculin féminin
(Jean-Luc Godard, France)*
Le Mépris
(Jean-Luc Godard, France)*
Il momento della verita
(Francesco Rosi, Italie)*
Morgan
(Karel Reisz, Great Britain)
La Morte
(Leon Hirszman, Brésil)*
My name is Ivan
(Andrei Tarkovski, U.S.S.R.)*
Nazarin
(Luis Bunuel, Mexique)*
La Neige a fondu sur la Manicouagan
(Arthur Lamothe, Canada)*
Nine Days of a Single Year
(Mikhail Romm, U.S.S.R.)
Nobody Waved Goodbye
(Don Owen, Canada)*
Les Non-Réconciliés
(Jean-Marie Straub, Allemagne)
La Notte
(Michelangelo Antonioni, Italie)*
Nous avons un lion à la maison
(Pavel Hobl, Tchécoslovaquie)*

I nuovi angeli
(Ugo Gregoretti, Italie)*
Of Stars and Men
(John Hubley, U.S.A.)
O Pagador de promessas
(Anselmo Duarte, Brésil)*
La Pantoufle dorée
(Sylwester Checinski, Pologne)*
Panic on a Train
(Kasimir Kutz, Poland)*
La Passagère
(Andrzej Munk, Pologne)*
Peace to Him Who Enters
(Alexander Alov, U.S.S.R.)*
La Peau douce
(François Truffaut, France)*
Le Petit Soldat
(Jean-Luc Godard, France)*
Pickpocket
(Robert Bresson, France)*
Il Posto
(Ermanno Olmi, Italie)*
La Poupée
(Jacques Baratier, France)*
"... Pour la suite du monde"
(Michel Brault, Pierre Perrault, Canada)*
Procès de Jeanne d'Arc
(Robert Bresson, France)*
La Pyramide humaine
(Jean Rouch, France)*
Quelque chose d'autre
(Vera Chytilova, Tchécoslovaquie)*
La ragazza di Bube
(Luigi Comencini, Italy)*
Rescue Squad
(Collin Bell, Great Britain)*
Romeo, Juliet and Darkness
(Jiri Weiss, Czechoslovakia)
Running Away Backwards
(Allan King, Canada)
Salvatore Giuliano
(Francesco Rosi, Italy)*
The Seasons of Our Love
(Florestano Vancini, Italy)*
Shadows of Our Forgotten Ancestors
(Serguei Paradjanov, U.R.S.S.)*
She and He
(Susumi Hani, Japan)*
The Shooting
(Monte Hellman, U.S.A.)*
Le signe du lion
(Eric Rohmer, France)
Simon of the Desert
(Luis Bunuel, Mexico)*

Le Soldatesse
(Valerio Zurlini, Italie)*
A Soldier's Prayer
(Masaki Kobayashi, Japan)*
This Sporting Life
(Lindsay Anderson, Great Britain)
Straight Shooting
(John Ford, U.S.A.)
Station Six Sahara
(Seth Holt, Great Britain)
Sweet Substitute
(Larry Kent, Canada)
Los Tarantos
(Rovira-Beleta, Spain)
Tjorven, Batsman and Moses
(Olle Hellbom, Sweden)
The Trial
(Orson Welles, France)
Un coeur gros comme ça
(François Reichenbach, France)*
Une femme est une femme
(Jean-Luc Godard, France)*
Un homme et une femme
(Claude Lelouch, France)
Vidas secas
(Nelson Pereira Dos Santos, Brésil)*
La Vie criminelle d'Archibald de la Cruz
(Luis Bunuel, Mexique)
La Vie heureuse de Léopold Z.
(Gilles Carle, Canada)*
La Vieille Dame indigne
(René Allio, France)*
Viridiana
(Luis Bunuel, Mexico)
Viva l'Italia
(Roberto Rossellini, Italie)*
Walk-Over
(Jerzy Skolimowski)*
We are the Lambeth Boys
(Karel Reisz, Great Britain)
The Wedding March
(Eric von Stroheim, U.S.A.)
Wild Dog Dingo
(Yuli Karasik, U.S.S.R.)*
The World of Apu
(Satyajit Ray, India)
Yojimbo
(Hakira Kurosawa, Japan)
The Young One
(Luis Bunuel, U.S.A.)
Zemlia
(Alexandre Dovjenko, U.R.S.S.)

* Indique une première nord-américaine.
* Indicates a North American premiere.

welcome, fritz lang!

There are individuals who, by virtue of the body of their exemplary work, a life work encompassing many years, even the peaks of which, however touched with nobility and the hosannas accorded them at the time, have for so long been taken for granted, that they wear the mantle of legend, like the mantle of the dwarf, Albrecht, in Siegfried, that rendered him invisible. We hardly think of them as living presences. Were they suddenly to appear in our midst, we would be at loss for words. What do you say to a living legend?

Well, you can say, "Welcome!"

Welcome, indeed, is Fritz Lang who has come from the mists of the past to join us in celebrating this year's film festival.

How fitting it is that one of the Giotto's of the cinema, one of the pioneers who blazed the first trails through the wilderness that was the cinema in the immediate post World War I years, graces our festival with his presence.

*In this commanding figure, the past and present unite, for he is representative of both, not only of the early history of the cinema, and even of its pre-history, having written his first film scripts as far back as 1916 while convalescing from war-wounds in a hospital in Vienna, but he is also the contemporary author in our own time of *The Thousand Eyes of Dr. Mabuse* (1960) and even as an actor, playing himself, in Jean-Luc Godard's *Le Mépris* (1963).*

He has, indeed, encompassed a span of years, having been born in Vienna in 1890 before the motion pictures were even invented. He watched the effusions emanating from this miraculous toy, the cinematograph machine, develop and grow and witnessed its flowering through the "golden years" of its florescence in the Twenties and Thirties, spanning the peaks of the silent and sound eras, and became an integral part of that florescence himself.

He had first studied architecture (prophetic of the Metropolis-to-come), then painting in Munich and Paris, followed by his wanderjahre in Africa, Asia Minor, Russia, China, Japan, the South Seas, then back to Europe where he supported himself painting post-cards, selling pictures and drawing cartoons for newspapers. Caught in Paris at the outbreak of World War I, he managed to escape to Vienna and, as a reserve officer in the Austrian Army, soon found himself at the front. Otis Ferguson, an American critic, puzzled by Lang's early interest in motion pictures, posed this intriguing observation: "And here comes a factor that neither Lang nor any other of the old line first-class men can explain... (That) when the movies were just a clumsy, struggling art, there were men everywhere who knew somehow that this was the work they wanted to do... So when peace came, when other intellectuals were spending their time being 'bohemians', if nothing else, he went where he could get his chance to make movies." This was, of course, Berlin, the film center of Germany, where he met the protean producer, Erich Pommer, who was to become the mentor of so many film geniuses.

*Lang's German period was rooted in expressionism, that hallucinatory art movement that flourished with especial fecundity in Germany even before Germany in effect declared war on the world in 1914. The nightmare carnage of Verdun, 1915-16, and the chaotic post-war years of inflation were reflected with special vividness in the first films of Lang with their spectral figures of *Death, Woman as Siren Incarnate, the Super Criminal* (as in *Die Spinnen — The Spiders — a mafia or cartel of master gangsters bent on world domination through the fabulous buried wealth of the Incas, the precursor of his Mabuse series*)... For five years after the armistice of 1918 this cinema of demoralization mirrored the frenzied post-war era...*

BIBLIOTHÈQUE
DE LA CINÉMATHÈQUE
NATIONALE DU QUÉBEC
Direction Ministère
générale des
du cinéma communi-
& audiovisuel cations
360 MCGILL, MONTRÉAL
QUÉBEC H2Y 2E9

Bwana Toshi
(Susumu I
Le Déjeuner
(Jean Ren
Description
(Chris Ma
Des oiseaux
(Pier Paol
La Dolce Vi
(Federico
L'éclipse
(Michelan
Eclairage in
(Ivan Pass
The Externir
(Luis Bunt
La Femme c
(Hiroshi T
Football
(Richard L
Four in the
(Anthony
Il Generale
(Roberto
Go-Daan
(Trilok Jea
Le Grand S
(Gérald C
Hallelujah t
(Adolfas
Hallowe'en
(Tadeusz
Harakiri
(Masaki K
Harvey Mide
(Ernest Pi
Hell is a C
(Val Gues
The Hidden
(Akira Ku
Hiroshima m
(Alain Res
L'homme n'e
(Dusan M
Les Iles enc
(Carlos Vi
Il était une
(Vassili Cl
The Inherita
(Masaki K
I Walk in A
(Guergui
Jane
(Gregory

Two years after he started directing, he achieved his first international success with the allegorical fantasy, *Der Muede Tod* (released here as *Destiny*).

Then, after 8 months of work between 1923 and 1924, he produced his *Nibelungen* saga, consisting of two parts, *Siegfried* and *Kriemhild's Revenge*, the beginning of the glory that was to become *Ufa's*, the great studios where it was made. Derived from ancient Teutonic myths and Norse sagas which served as a source for Wagner's Ring cycle, this extraordinary achievement in cinema wizardry stunned the world.

How do you follow a work like that? If you have the apocalyptic visions of a Fritz Lang, you display your range and counter an epic of the past with one of the future, and so we were vouchsafed *Metropolis* — that terrifying vision of the year 2000 with its triumph of the machine over man, against which philosophers and socio-economists have warned. It was the last gasp of expressionism in Germany and one can say that the movement went out in a blaze of pyrotechnics such as will probably never be seen again on a screen.

Then what? Well, Spies, that vertiginous echo of the early anarchistic Mabuse films, the *Woman in the Moon*, which prophetically foretold manned flights by rockets into lunar space . . .

Then *M* — his first sound film, and what a first! Bridging the treacherous chasm between the silent and the sound film with masterly ease, it brought universal fame to its young star, Peter Lorre, playing with uncanny veracity the child-killer, as well as new honors as a master of the psychological film to its director, who was not "just" a cunning manipulator of highly colored melodrama or impresario of spectacle, but a "detective" of the human soul.

It is 1932. Lang follows *M* with the demonic *Testament of Dr. Mabuse* and for the first time turned a film thriller into a political weapon by putting the Nazi philosophy into the minds of the now crazy Mabuse and his henchman, the director of the asylum which now holds Mabuse. Goebbels bans the film but offers Lang the post of leadership of the German film industry. That same afternoon Lang flees to Paris where he finds Pommer, already fled. Together they make Molnar's *Liliom*. Then comes *Hollywood and Fury*, that savage indictment of lynching and mob rule, a brave film for a foreigner to make as his debut in America. He follows it with another social indictment (*You only Live Once*) on the theme of the rehabilitation of criminals. During the war years, he makes five violently anti-Nazi films, one with the poet, Berthold Brecht, (*Hangmen Also Die*). A dozen or more violent films follow in which he pursues a favorite theme, documenting the damned. The German film industry, floundering for lack of artists since the Second World War, asks him to come back to make films in the "old Lang style", with memories of what that once meant. They want a remake of Joe May's *Tiger of Eschnapur* and *The Indian Tombstone*, melodramas for which Lang wrote the original scripts back in 1920. He even goes to India for the exteriors. Back in Berlin he gives them another Mabuse film ("I had to reincarnate him in another man as I had already killed him off in the last Mabuse film!") Lang says wryly) — this time, *The Thousand Eyes of Dr. Mabuse*, inspired by a diabolic plot of Goebbels to spy on foreign diplomats through photo-electric cells serving as television "eyes" monitored to a central control room. Then the call to Rome and Capri to play himself in the Brigitte Bardot film about film-making, *Le Mépris*, in which a mellow Fritz Lang quotes Hoelderlin . . .

And now he is among us, with his tired smile, but eager as ever for new experiences. He plans next to embark on a film in defense and in praise of today's misunderstood American youth — a far cry and a long way from his own demon-haunted youth. The only director to have received both the Commander Cross Order of Merit from the Federal Republic of Germany and the Order of Arts and Letters from the French Government, he comes as our honored guest, full of years and memories of a schizophrenic mankind, capable of such grandeur and such baseness, and of an exultant and clamorous life, such as is given to few men, as a chronicler of this mordant comédie humaine.

HERMAN G. WEINBERG

go-

on-
me
gas
dry

ng,
ch-
an,
ism
will

nan

een
eter
ho-
ma

ime
now
ans
oon
hen
gner
on
Nazi
llow
ring
ang
pur
He
d to
says
spy
utral
bout

lans
i far
the
and
s of
and

ERG

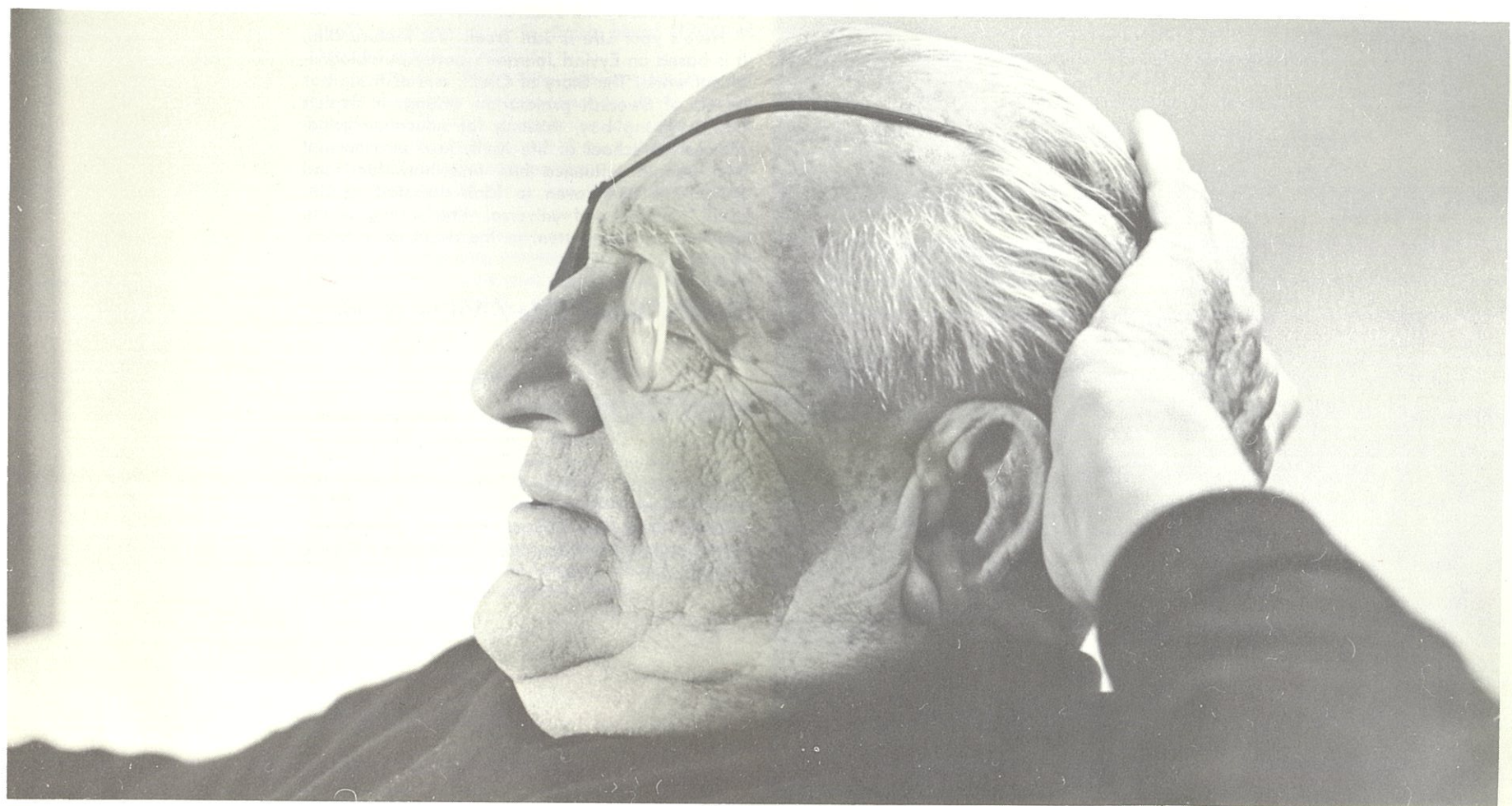


Photo Gretchen Berg

cinéma à l'expo

L'Expo-Théâtre n'est pas le seul endroit où se tient cette année un festival international du film : il s'en déroule un autre, continu, qu'on peut voir toutes les quatre, huit, douze ou vingt minutes, projeté à la fois sur deux, trois, cinq ou cent vingt écrans de toutes les formes et dimensions imaginables, dans une trentaine de pavillons de la Terre des Hommes; et même si certains de ces films finissent par se ressembler, même si leurs techniques ne sont pas toutes neuves ni leurs moyens tous proprement cinématographiques, leur nombre, leur variété, leur impact et leur succès constituent un phénomène éblouissant : une incroyable explosion de l'image.

Comme si Abel Gance avait lu Marshall McLuhan.

De même que les personnages de la Laterna Magika¹ sortent du film, le spectacle débordant de tous les côtés les limites des trois écrans, le cinéma à l'Expo se découvre des sources et des voies nouvelles, le mouvement débordant les limites du genre pour en arriver, par toutes sortes de ricochets et d'artifices à offrir, au chapitre de l'audio-visuel, un cinéma McLuhanique, où la mise-en-scène se confond avec la mise-en-page (A Place To Stand²) où le "designer" et le photographe se superposent au "director" et au cinématographe (A Time to Play³), et où, souvent, le mouvement naît, non pas de motions fixées sur de la pellicule, mais de la mutation d'images fixes mais en constante motion, doublé parfois du mouvement physique du spectateur (Vision de l'Autriche⁴). Un des plus saisissants spectacles de l'Exposition, Creatio Mundi⁵, se compose uniquement de photos projetées à l'intérieur de blocs mobiles aménagés dans un mur; on a pourtant l'impression d'un véritable film d'animation.



Dans certains cas les projections font non seulement partie du pavillon — dont elles sont souvent le reflet, fidèle — mais aussi du décor, ou, plutôt, de l'“environnement”, et ce, de façon intégrante; par exemple : le couloir circulaire et mobile dès l'entrée du pavillon britannique; les salles Symphony et Conflict⁶ dans le pavillon tchécoslovaque; l'espèce de grotte d'abstractions au pavillon italien; et, surtout, le Labyrinthe⁷, projet-synthèse d'architecture et de cinéma, où l'on propose au visiteur, en quarante-cinq minutes, beaucoup d'effets sonores, de nombreux couloirs, plusieurs haltes et deux salles de cinéma — la vieille aventure de Thésée, son pénible cheminement dans les dédales, sa lutte avec le Minotaure, sa victoire. Les deux étapes principales consistent en des projections de films : la première a lieu sur deux écrans verticaux, l'un au mur, l'autre au plancher. Debout le long de balcons ovales, le spectateur observe les images brisées et parallèles, simples et complexes, de l'univers, du monde et de sa propre vie. La seconde projection s'effectue sur un immense écran qui a tantôt l'allure d'un damier, tantôt celle d'une croix : cinq images en tout, comme les continents, comme les âges de la vie. C'est, de loin, la portion la mieux réussie du projet, celle qui atteint le plus assurément la fonction méditative de ce pavillon thématique.

Certes l'utilisation du cinéma à des fins audio-visuelles — lesquelles servent toutes sortes de fins, n'est pas toujours heureuse, et il arrive qu'on le réduise à sa plus simple expression : celle, par exemple, de remplacer la machine qu'on a jugée trop lourde ou coûteuse à transporter, préférant montrer son image à la place. Le pavillon soviétique est plein de ces écrans démonstrateurs. Quand ce ne sont pas des machines, ce sont des gens qu'on vous présente; au pavillon français Jean-Louis Barrault vous parle de Claudel et François Mauriac de Marcel Proust. Parfois, comme au pavillon de la Grande-Bretagne, l'accumulation innombrable de ces films, leur fourmillement, la variété des dimensions ou des formes d'écrans et l'incorporation de tout cela dans un décor où rien d'autre ne bouge, même les personnages humains, créent un effet fort impressionnant et justifient entièrement une telle utilisation du cinéma.

D'autres films, et ils sont légion à l'Expo, ont été conçus pour projection dans des salles; ce sont souvent les pièces-mâtresses de certains pavillons dont c'est là l'élément qui, de loin, va le plus impressionner le visiteur : on ne dit pas “le film de Walt Disney”, on dit “le film du Téléphone”.

On se souvient du succès remporté par To Be Alive⁸ à la foire de New York. Il fallait s'y attendre, To Be Alive a fait des petits, et ne nous étonnons pas si chez nous, cette année, Motion⁹ et A Place To Stand ressemblent à La Terre Patrie de l'Homme¹⁰ et à L'Homme et les Ressources¹¹ qui font penser au Labyrinthe, lequel est parent de Polar Life¹² et de A Time To Play ce dernier se rapprochant de We Are Young¹³ des mêmes auteurs que To Be Alive. En tout cas chacun de ces films vous propose un soleil couchant, et ceux qui n'ont pas d'image d'enfant naissant vous le montrent plus tard sur une plage, dans une escarpolette, ou dansant le yé-yé, en moyenne sur trois écrans au moins, jusqu'au plan final des funérailles, des aciéries ou de la fusée qui prend son vol dans un crépuscule orange. Ce genre de clichés était fatal (et ils valent bien ceux de la production de Walt Disney sur le Canada¹⁴). Comment émouvoir un public si varié en si peu de temps? D'ailleurs n'avons-nous pas vu à la télévision au cours de l'été une émission “mondiale” — comme le cinéma à l'Expo se veut “total” — débiter par des naissances aux quatre coins du monde et se terminer par des images de fusées?

Ce qu'il y a d'étonnant c'est que chacun de ces films possède sa propre variante, ses vertus, sa spécialité. Ainsi We Are Young est un des rares films à l'Expo qui mentionne la guerre au Vietnam; La Terre Patrie de l'Homme est projeté sur écran vertical, L'Homme et les Ressources au travers d'un écran quadrillé; quant à Polar Life, l'auditoire et le film font graduellement le tour complet d'un écran de 360 degrés.

(suite à la dernière section verte)

ont
con
illes
llon
au
lles,
les,
de
de
ers,
tôt
les
ent

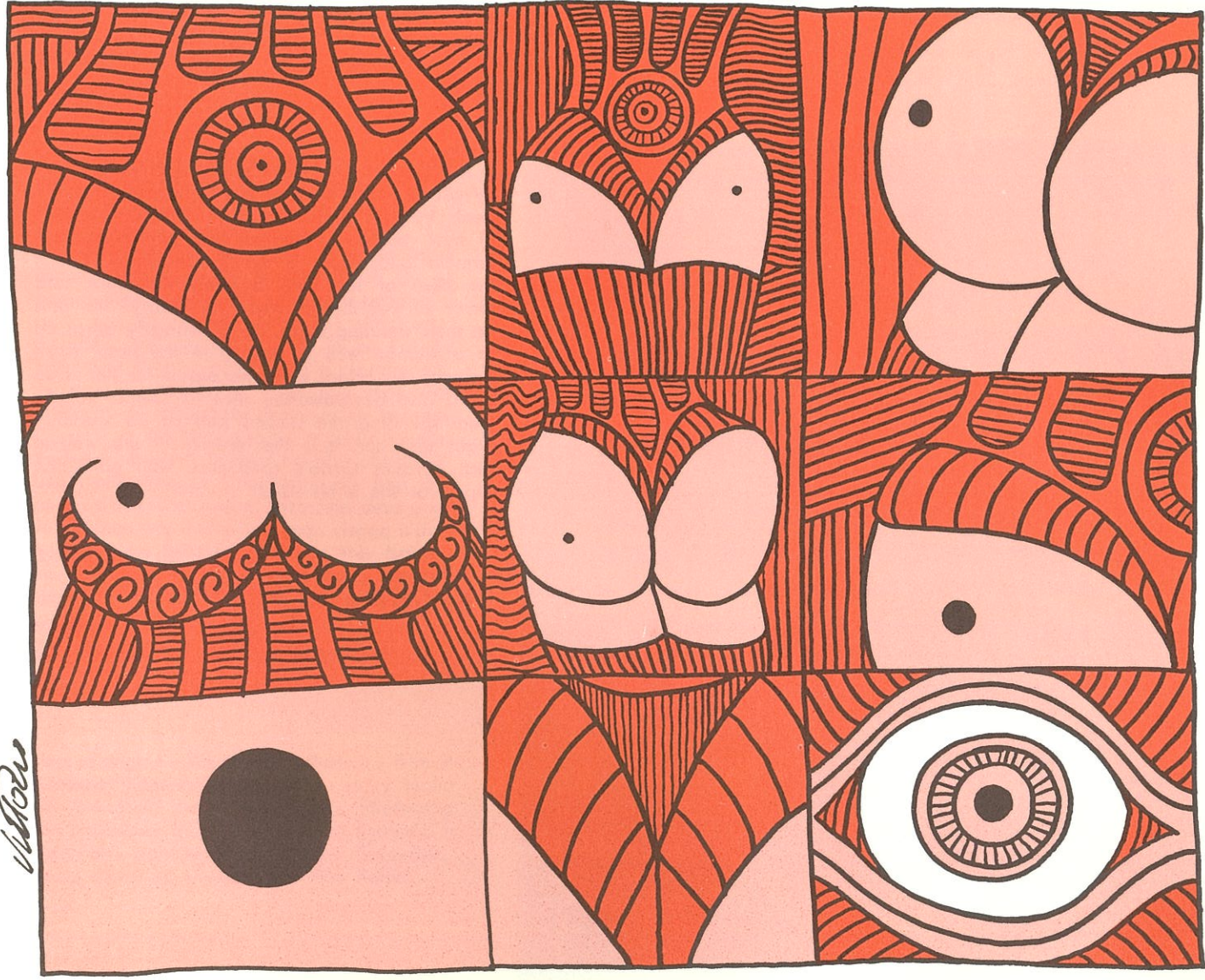
de
par
ant
and
puis
llon
des
tre
ent

les;
plus

s'y
et
qui
se
ces
ent
au
un
Valt
eurs
éma
iner

sa
am;
vers
plet

erte)



V. H. P.

the rules that determine the game

In October 1965, the Montréal International Film Festival and Expo 67 decided to invite film makers the world over to participate in a \$10,000 50-second film competition on the theme "Man and His World". The competition was launched in February 1966 and a year later a panel of judges composed of Geneviève Bujold, actress, Moshe Safdie, architect, Claude Jutra and Wolf Koenig, both film makers and Patrick Watson, journalist, sat down to the difficult task of choosing ten winners among 256 films from 31 countries. Nine of the winners were on hand at the Vendôme cinema on March 2nd when Patrick Watson, elected president of the Jury, proclaimed the winners. In all, the jury selected fifteen winners, according five honorable mentions. The Gold Medal and the \$10,000 went to Pavel Prochazka of Czechoslovakia; Pramod Pati (India), Fred Wolf, Jeff Dell and Stan Vanderbeek (U.S.A.), Yoji Kuri and Kozo Sasagawa (Japan) and L. Popov (U.S.S.R.) each copped a Silver Medal; the five honorable mentions were : Carmer D'Avino and Isidore Klein (U.S.A.), Fedor Khitruk (U.S.S.R.), Ryszard Golc (Poland) and Robert Balsler (Spain).

It is, of course, the rules that determine the game. And the rules are arbitrary. It is the tension between the suppleness of the imagination and the rigidity of matter that produces works of art; in this case, the rigidity comes from the rules. The rules are simple, and ruthless: A fixed length of fifty seconds: a fixed theme, Man and His World : an absolute requirement of Universal Comprehension.

Under the ruthless rules some brilliant films must fail. Othello '67, a rich, sophisticated Russian satire on industrial man, cannot convince all of the jury that its use of printed words is universally comprehensible; and so it cannot win. It cannot lose either; the jury is human after all, and unwilling so to suffer. An honorable mention thus is born.

One film consists of a single shot. A child in a nursery, struggles to take his first step, falling each time he tries. A voice begins a countdown, 15, 14, 13, as he tries again, and stands, and falls. At last, at zero, he makes it, and with a totally enchanting look of pleased surprise proceeds across the nursery floor, the music rejoicing. Perfect. Utterly simple. It has to be among the winners.

Then someone says, "You know, it's so simple, it seems to be shorter than the other films."

"Perhaps we should time it."

"You think so?"

We time it. Thirty-eight seconds. Disqualified. Merde.



To select ten winners from 256 films in three days is a task that immensely challenges the judgment. There is, for example, the problem of recurring themes. Should a film that reproduces images or themes already seen in one, or two, or six or ten other entries, be rejected for lack of originality? Or is it simply tapping some universal wellsprings of human symbology? The dominant theme throughout the three days is man's inhumanity to man, his fondness for violence and particularly war, his readiness to forget. Inevitably, with repetition, the theme must lose impact for a jury, and it is fortunate that two or three films emerge with such fresh wit and style, to treat this theme, that clear choices can be made.

Birth, flowers, sand, waves. Guns, rockets, and nuclear explosions. These are the images that recur, that preoccupy the film makers of the world. And yet in contrast to the universality of these themes, there are some entries whose vision is so private that some of us on the jury can only guess that there is something there. Cf. *Verso*, from Mexico, a simple dark film in which a young man struggles to push his head through the opening of a turtleneck sweater, to emerge finally and confront a darkening world, spoke with powerful, nightmare, eloquence to one member of the jury. To the others it could only hint.

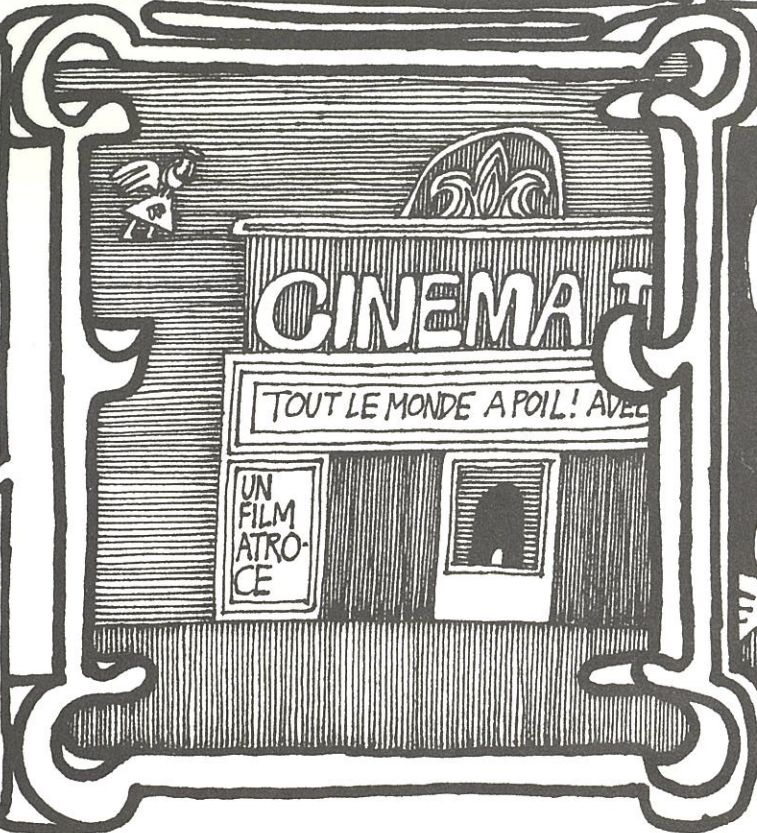
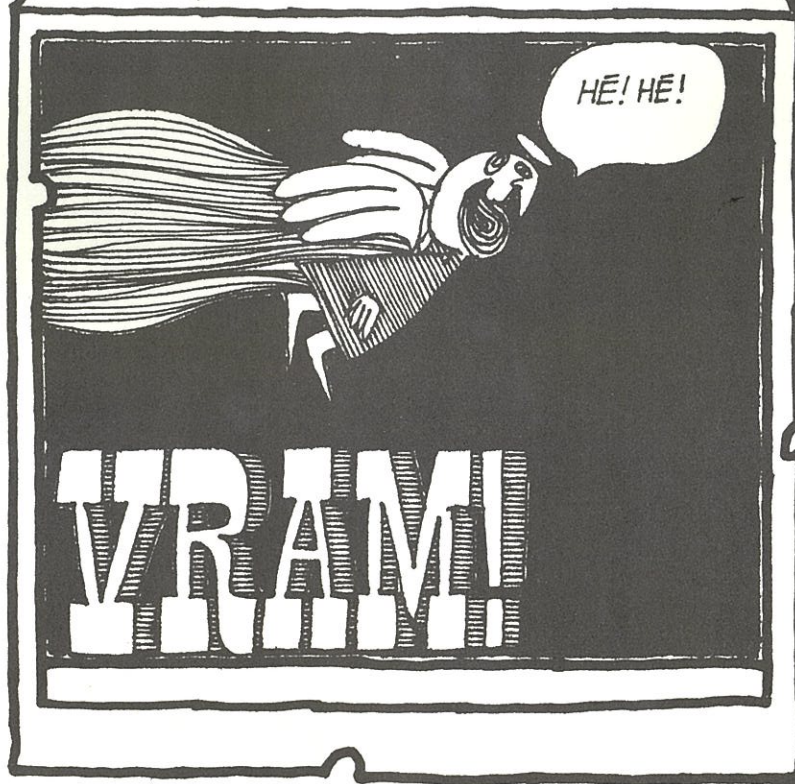
Other directors tried to encompass everything in sight, and one American entry resorted to the obvious model of compression, using harsh and powerful colors, and shots of three or four frames duration, so that one rattled through his world almost looking at six scenes at once. A failure, because shallow. But a clever failure.

Compression was the best lesson to emerge from the whole experience. *My Son*, a winner from the U.S.S.R., recounts in its fifty seconds what might be a major episode of many minutes in many a feature film. This competition was of course a challenge to make films of aphorism, and the winners are characterized by, among other virtues, clarity of statement. So were many of the losers, and the distinction between loser and winner, often subtle, was also often a matter of distinguishing between two valid and important statements, one of which is made in a self-righteous, pious, moralizing tone, and another which carries some humanity, humility, ambivalence, and wit.

Aphorism is the animator's home ground, and five of the ten winners, and four of the five honorable mentions, are animated films. They are a philosophical lot, the animators, behind their graphic clowning is a depth and a concern that brings them to the fore so strongly in this competition, along with their special modal aptitude for universality of comprehension. Two animated offerings, not winners but certainly contenders, both used the same story line: a pair of dogs on opposite sides of a wall, one dog black and one white, bark at each other in fury across the wall until, brick by brick, it crumbles away; whereupon the dogs stare, sniff, in one case share the traditional urinary rites, and go off friends. One of these came from the U.S.S.R., the other from Bulgaria. The Bulgarian was more sophisticated. These were curiosities; the winning group were close to master piece.

There will always be dissension in film competitions. There certainly was within this jury, and there was among the audience at the prize giving. But the jury's rationale was this: that universality was a critical criterion of sufficient weight to overbalance equal contenders, and even to outweigh some qualities of subtlety and vision. It is likely that each one of us, Claude Jutra, Moshe Safdie, Wolf Koenig, Geneviève Bujold and myself, harbors a secret wish, a private preference within — or even without — the winning group. We might even have found another choice had we been seeking only to satisfy the tastes of the relatively sophisticated, western, humanist, film-oriented group we ourselves represented. But finally we were able to agree that *The Health of Man*, by Pavel Prochazka of Czechoslovakia, with wit and relevance, communicates across so many of the divisive barriers of age, custom, place, tongue, and ideology that it could emerge clear upon that ground.

PATRICK WATSON



rétrospective mondiale du cinéma d'animation

world retrospective of animation cinema

La Rétrospective mondiale du cinéma d'animation est organisée par le Festival international du film de Montréal et la Cinémathèque canadienne en collaboration avec l'Office national du film du Canada; elle est sous le patronage de la Fédération internationale des Archives du Film, de l'Association internationale du film d'animation et de la Motion Picture Association of America.

The World Retrospective of Animation Cinema is organized by the Montréal International Film Festival and la Cinémathèque canadienne in collaboration with the National Film Board of Canada; it is under the patronage of the International Federation of Film Archives, the International Animated Film Association and the Motion Picture Association of America.

DIMANCHE 13 août, 13 h. 45 • SUNDAY, August 13, 1:45 p.m.

ORIGINES DU CINÉMA D'ANIMATION : I — EUROPE

ORIGINS OF THE ANIMATED FILM : I — EUROPE

Autour d'une cabine (Emile Reynaud, Fr., 1893-94), extrait de "Naissance du cinéma" de Roger Leenhardt

Le Peintre impressionniste (Emile Cohl, Fr., 1910)

Le Binétoscope (Emile Cohl, Fr., 1910)

Cirkus Fiolinski (Victor Bergdahl, Suède, 1916)

Captain Grogg's Balloon Voyage (Victor Bergdahl, Suède, 1916)

Bonzo No. 5 (George Ernest Studd, G.B., 1924)

The Magic Thread (Frank Percy Smith, G.B., 1918)

La Revanche de l'homme à la caméra (Wladyslaw Starevitch, U.R.S.S., 1913)

Pochta (M. Tsekhanovsky, U.R.S.S., 1930)

Diagonal Symphonie (Viking Egging, All., 1922)

La Joie de vivre (Hector Hoppin & Anthony Gross, Fr., 1935)

DIMANCHE 13 août, 16 h. 00 • SUNDAY, August 13, 4:00 p.m.

ORIGINES DU CINÉMA D'ANIMATION : II — U.S.A. (ET QUELQUES PERSONNAGES)

ORIGINS OF THE ANIMATED FILM : II — U.S.A. (AND SOME CHARACTERS)

Humorous Phases of Funny Faces (James Stuart Blackton, U.S.A., 1906)

Haunted Hotel (James Stuart Blackton, U.S.A., 1907)

Gertie the Dinosaur (Winsor McCay, U.S.A., 1912)

The Centaurs (Winsor McCay, U.S.A., 1916)

Out of the Inkwell (Clown and Kangaroo) (Max & Dave Fleischer, U.S.A., 1921)

Non Stop Fright (Felix the Cat) (Otto Messmer & Pat Sullivan, U.S.A., 1927)

Where Am I? (Mutt & Jeff) (Bud Fisher, U.S.A., 1928)

Little Red Riding Hood (Dinky Doodle) (John Randolph Bray & Walter Lantz, U.S.A., 1925)

Kannibal Kapers (Krazy Kat) (Ben Harrison & Manny Gould, U.S.A., 1935)

The Soup Song (Flip the Frog) (Ub. Iwerks, U.S.A., 1931)

The Explorer (Farmer Alfalfa) (réal.: Paul Terry; prod.: Terry, Moser & Coffman, U.S.A., 1931)

DIMANCHE 13 août, 18 h. 30 • SUNDAY, August 13, 6:30 p.m.

ANIMATION CONTEMPORAINE / ANIMATION TODAY

The Room (Yoji Kuri, Japon, 1967)

Population Explosion (Pierre Hébert, Can., 1967)

Surveillez votre chapeau (Bretislav Pojar, Tch., 1967)

La Mouche (Vatroslav Mimica & Aleksandar Marks, Youg., 1966)

La Vie dans une boîte (Bruno Bozzetto, Ital., 1966)

Acte sans parole (Bruno & Guido Bettioli, Fr., 1964)

The Cruise (John Hubley, Can., 1967)

The Box (Fred Wolf, U.S.A., 1967)

L'Arche de Noé (Jean-François Laguionie, Fr., 1967)

DIMANCHE 13 août, 21 h. 30 • SUNDAY, August 13, 9:30 p.m.

HOMMAGE AUX PIONNIERS / HOMAGE TO THE PIONEERS

The Artist's Dream (or) The Dachshund and the Sausage (John Randolph Bray, 1911)

Eats Are West (Felix the Cat) (Otto Messmer & Pat Sullivan, 1925)

The Barn Dance (Mickey Mouse) (Ub. Iwerks, 1929)

Dancing Mice (Paul Terry & Frank Moser, 1931)

A Dream Walking (Popeye the Sailor) (Max & Dave Fleischer, 1934)

Woody Woodpecker the Screwdriver (Walter Lantz, 1941)

DUMBO (réal.: Ben Sharpstein; prod.: Walt Disney, 1941)

LUNDI 14 août, 13 h. 45 • MONDAY, August 14, 1:45 p.m.

LES ANIMATIONS DE... / FRAME BY FRAME

Animal Farm (extrait) (John Halas & Joy Batchelor, G.B., 1954)

Boundary Lines (Philip Stapp, U.S.A., 1947)

Il était une fois (Jan Lenica & Walerian Borowczyk, Pol., 1957)

The Daring Young Man on the Flying Trapeze (Grant Munro, Can., 1944)

Upright and Wrong (Colin Low & George Dunning, Can., 1947)

Fiddle-De-Dee (Norman McLaren, Can., 1947)

The Room (Carmen D'Avino, U.S.A., 1960)

Parade des sools (Alexandre Alexeieff, Fr., 1936)

Opta Emphangt (Orchestre automatique) (Alexandre Alexeieff, All., 1935)

Pure beauté (Alexandre Alexeieff, Fr., 1954)

La Sève de la terre (Alexandre Alexeieff, Fr., 1955)

L'Invention diabolique de Jules Verne (extrait) (Karel Zeman, Tch., 1957)

La Baleine (Noburo Ofuji, Jap., 1955)

Neighbours (Norman McLaren, Can., 1952)

LUNDI 14 août, 16 h. 00 • MONDAY, August 14, 4:00 p.m.

LES ANNÉES 30 / THE 1930'S

Holiday Land (réal.: Sid Marcus & Art Davis; prod.: Charles Mintz, 1934)

Make Believe Revue (réal.: Ben Harrison & Manny Gould; prod.: Charles Mintz, 1935)

Toyland Broadcast (Hugh Harman & Rudolph Ising, 1934)

I Never Changes My Altitude (Popeye the Sailor) (M. & D. Fleischer, 1937)

Popeye the Sailor Meets Sindbad the Sailor (Max & Dave Fleischer, 1936)

Boop Boop A Doop (Betty Boop) (Max & Dave Fleischer, 1932)

Betty Boop's Penthouse (Max & Dave Fleischer, 1932)

Sultan's Cat (Paul Terry & John Foster, 1931)

Hypnotic Eyes (Paul Terry & John Foster, 1933)

The Daffy Doc (réal.: Robert Clampett; prod.: Leon Schlesinger, 1938)

You Ought to Be in Pictures (Isidore Freleng, 1940)

MARDI 15 août, 13 h. 45 • TUESDAY, August 15, 1:45 p.m.

LA REVANCHE DES ILLUSTRATEURS / ENTER THE ILLUSTRATORS

Appétit d'oiseau (Peter Foldes, Fr., 1965)

The Unicorn in the Garden (William Hurtz, U.S.A., 1954)

Trois Portraits d'un oiseau qui n'existe pas (Robert Lapoujade, Fr., 1963)

Prenez garde! (Jiri Brdecka, Tch., 1967)

La Nuit sur le mont Chauve (Alexandre Alexeieff, Fr., 1933)

L'Idée (Bertold Bartosch, Fr., 1932)

The Tender Game (John Hubley, U.S.A., 1958)

Les Jeux des anges (Walerian Borowczyk, Fr., 1964)

MARDI 15 août, 16 h. 00 • TUESDAY, August 15, 4:00 p.m.

HOMMAGE À WALT DISNEY / HOMAGE TO WALT DISNEY

Steamboat Willie (Mickey Mouse) (1928)

Skeleton Dance ("Silly Symphony") (1928)

Father Noah's Ark ("Silly Symphony") (1933)

Donald's Ostrich (1937)

Soup eating sequence from "Snow White and the Seven Dwarfs" (1937)

The Band Concert (Mickey Mouse & Donald Duck) (1935)

The Old Mill ("Silly Symphony") (1937)

Alpine Climbers (Mickey, Donald & Goofy) (1936)

Moose Hunters (Mickey & Donald) (1937)

The Art of Self-Defence (Goofy) (1941)

Clown of the Jungle (Donald) (1946)

How to Play Football (Goofy) (1944)

MARDI 15 août, 18 h. 30 • TUESDAY, August 15, 6:30 p.m.

TEX AVERY

The Flea Circus (1954)

The Shooting of Dan Magoo (1945)

Red Hot Riding Hood (1943)

Happy Go Nutty (1944)

Deputy Droopy (1955)

Half Pint Pygmy (1947)

Bad Luck Blackie (1947)

King Size Canary (1947)

Drag Along Droopy (1954)

Slap Happy Lion (1947)

MERCREDI 16 août, 13 h. 45 • WEDNESDAY, August 16, 1:45 p.m.

COMMUNICATION, PERCEPTION ET CONNAISSANCE

OF DOTS AND LINES

Flow Diagram (Harold Whitaker, G.B., 1967)

*huitième festival international
du film de montréal*

*eighth montréal international
film festival*

LES LONGS MÉTRAGES SONT INDIQUÉS EN MAJUSCULES
TITLES OF FEATURE FILMS ARE PRINTED IN CAPITAL LETTERS
* FILM DE 50 SECONDES, CONCOURS TERRE DES HOMMES
* 50 SECOND FILM, MAN AND HIS WORLD COMPETITION

VENDREDI 4 août à 21 h. 30 • FRIDAY, August 4 at 9:30 p.m.

Ouverture officielle / Official Opening
Health of Man (Pavel Prochazka, Czechoslovakia)*
BONNIE AND CLYDE (Arthur Penn, U.S.A.)

SAMEDI 5 août à 15 h. • SATURDAY, August 5 at 5:00 p.m.

Lumière (Genovena Georgescu, Roumanie)*
The Myth (Adoor Copalakisnan, India)*
Labyrinth (Nedeljko Dragic, Yugoslavia)*
Ecce Homo (Jerst Bossak, Pologne)*
Oul (Constantin Mustetea, Roumanie)*
LA RIVIERE — POEME DE COLERE (Kawa — Anouragiriga a moku /
The River — Poem of Wrath) (Kota Mori, Japon)

sous-titres français/French sub-titles

SAMEDI 5 août à 18 h. 30 • SATURDAY, August 5 at 6:30 p.m.

Circulus Vitiosus (Rosemarie et Bruno Zokler, Allemagne)*
The Man and the Nature (Vaclav Yarborsky, Czechoslovakia)*
Sen o Pokuju (Bohdan Moscicki, Pologne)*
The Grave Digger (Slavk Andres, Yugoslavia)*
Quolibet (Nancy Hanna and Vera Linnecar, Great Britain)*
Jimmy le tigre (Pantelis Voulgaris, Grèce)
LE SAC (Hogy Szaladnak a Fak/The Sack) (Pal Zolnay, Hongrie)

sous-titres français/French sub-titles

SAMEDI 5 août à 21 h. 30 • SATURDAY, August 5 at 9:30 p.m.

The Hand of Man (Borivoj Dovkinovic, Yugoslavia)*
La Pensée (Gyorgy Kovasnay, Hongrie)*
Fortunae Faber (Vladimir Lehky, Tchécoslovaquie)*
Sisyphus (Don Franks and Natalie Drache, U.S.A.)*
Man and His World (Bruno Bozzetto, Italy)*
LE CIRQUE, QUE CARO SOMO LE NUVOLE, LA TERRA VISTA DALLA LUNA
(Pier Paolo Pasolini, Italie)
ANTICIPATION (Jean-Luc Godard, France)

DIMANCHE 6 août à 15 h. • SUNDAY, August 6 at 3:00 p.m.

LILIOM (Fritz Lang, France)

DIMANCHE 6 août à 18 h. 30 • SUNDAY, August 6 at 6:30 p.m.

La Nouvelle Création (Lygia Page, Brésil)*
Again (Dusan Vukotic, Yugoslavia)*
Idéal (Victor Antonescu, Roumanie)*
Hearth of Hearths (Secondo Bignardi, Italy)*
Musique et couleurs de Sikiabine (A. Tarassov, U.R.S.S.)*
Quest in a Mirage (Ensor Holiday, Great Britain)*
HERE'S YOUR LIFE (Har Har du Ditt Liv/Voilà ta vie) (Jan Troell,
Sweden)

sous-titres anglais/English sub-titles

DIMANCHE 6 août à 21 h. 30 • SUNDAY, August 6 at 9:30 p.m.

Man (Pavel Fala, Czechoslovakia)*
Icare (Edward Etler, Poland)*
Expo 67 (Mika Misolevic, Yougoslavie)*
Fly (Pavel Prochazka, Czechoslovakia)*
My Son (L. Popov, U.S.S.R.)*
THEATRE DE MONSIEUR ET MADAME KABAL (Walerian Borowczyk,
France)

LUNDI 7 août à 15 h. • MONDAY, August 7 at 3:00 p.m.

Ukiyo-E (Masuo Ogawa, Japan)
CHANGER DE VIE (Mudar de Vida/A Change of Life) (Paulo Rocha,
Portugal)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 7 août à 18 h. 30 • MONDAY, August 7 at 6:30 p.m.

An Usual Event (Andrzej Szczygeil, Poland)*
The Kiss (Roman Meitzov, Bulgaria)*
The Man (Bohumil Sobotka, Czechoslovakia)*
The Boy and the Pigeon (Slavko Andres, Yugoslavia)*
Excursion (Ryszard Golec, Pologne)*
Les Tybellites (Zarko Pesic, Yougoslavie)
AFFAIRE DE COEUR (Ljubavni Slucaj/Love Dossier) (Dusan Makavejev,
Yougoslavie)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 7 août à 21 h. 30 • MONDAY, August 7 at 9:30 p.m.

The Testament for Brothers from Mars (J. Wolen, Poland)*
Ecce Homo (Vilan Vilim et Jiri Tibitanzl, Tchécoslovaquie)*
The Kiss (Yoram Gross, Israel)*
Creators and Creatures (Joseph Nepp, Hongrie)*
Genius-Man (Nicholas Spargo, Great Britain)*
Le Petit Oiseau poilu (Vladimir Lehky, Tchécoslovaquie)
THE GARDEN OF DELIGHT (Il giardino delle delizie/Le Jardin des délices)
(Silvaro Agosti, Italy)

sous-titres anglais/English sub-titles

MARDI 8 août à 15 h. • TUESDAY, August 8 at 3:00 p.m.

Report on a Drought (India)
LE VENT DES AURES (The Wind of the Aures) (Mohammed Lakhdar-
Hamina, Algérie)

sous-titres français/French sub-titles

MARDI 8 août à 18 h. 30 • TUESDAY, August 8 at 6:30 p.m.

Man and His Word (Stan Vanderbeek, U.S.A.)*
Glass and Mirror (Hitoshi Tomita, Japan)*
The Big Breakfast (Barry Schein, U.S.A.)*
Man and His World (Graeme Ross, Canada)*
Man and His World (John K. Reagan, U.S.A.)*
Opus I (James A. Drache and P. Terranova, U.S.A.)*
Gustave sait mieux (Attila Dargay, Hongrie)
LE MUR (The Wall) (Serge Roulet, France)

MARDI 8 août à 21 h. 30 • TUESDAY, August 8 at 9:30 p.m.

A Man and Another Man (Peter Szoboszlai, Hungary)*
The Children of This World (Jiri Ployhar, Czechoslovakia)*
Idylle (Georges Sibianu, Roumanie)*
Trumpery Trump (Patricia Morton, Great Britain)*
Man and His World (Kozo Sasagawa, Japan)*
KOTO (Tomokata Tasaka, Japan)

sous-titres anglais/English sub-titles

MERCREDI 9 août à 15 h. • WEDNESDAY, August 9 at 3:00 p.m.
GUERRE ET PAIX — 1er épisode (Voina i Mir/War and Peace) (Serguei Bondartchouk, U.R.S.S.)

sous-titres français/French sub-titles

MERCREDI 9 août à 18 h. 30 • WEDNESDAY, August 9 at 6:30 p.m.
GUERRE ET PAIX — 2e épisode (Voina i Mir/War and Peace) (Serguei Bondartchouk, U.R.S.S.)

sous-titres français/French sub-titles

MERCREDI 9 août à 21 h. 30 • WEDNESDAY, August 9 at 9:30 p.m.
GUERRE ET PAIX — 3e épisode (Voina i Mir/War and Peace) (Serguei Bondartchouk, U.R.S.S.)

sous-titres français/French sub-titles

JEUDI 10 août à 15 h. • THURSDAY, August 10 at 3:00 p.m.
Printemps (Donyo Donev, Bulgarie)
MORNINGS OF A SENSIBLE YOUTH (Andrei Blaier, Roumanie)

sous-titres anglais/English sub-titles

JEUDI 10 août à 18 h. 30 • THURSDAY, August 10 at 6:30 p.m.
Man and the Globe (Gyula Mackassy, Hungary)*
Preview (Keith Leaner, Great Britain)*
Les Pas (Constantin Mustetea, Roumanie)*
L'Homme et la technique (Jan Svankmajer, Tchécoslovaquie)*
Perspectives (Prmod Pati, India)*
TERRE EN TRANSE (Terra em transe/Land in a Trance) (Glauber Rocha, Brésil)

sous-titres français/French sub-titles

JEUDI 10 août à 21 h. 30 • THURSDAY, August 10 at 9:30 p.m.
Treblinka (W. Forbert, Pologne)*
The Fence (L. Atamanov, U.S.S.R.)*
Hand (Yu Huy Mok, Corea)*

Go Man Go (Zdenek Miler, Czechoslovakia)*
Nos As Yet Decided (Jeff Dell, U.S.A.)*
Des fragments (Agoston Kollanyi, Hongrie)
LE BALLON (Privurzaniyat Balon/The Balloon) (Binka Zhelyazkova, Bulgarie)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 14 août à 18 h. 30 • MONDAY, August 14 at 6:30 p.m.
Man and His World (Donald Duga, U.S.A.)*
Every Man (Rudi Hass and Sam Tata, Canada)*
Butterfly (Fred Crippen, U.S.A.)*

Banzaï! (Yutaka Yamasaki, Japon)*
Terre des hommes (Pierre Moretti, Canada)*
Like a Bird (Carmen d'Avino, U.S.A.)*
Family of Man (Wladislaw Slesicki, Poland)
DON'T LOOK BACK (D.A. Pennebaker, U.S.A.)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 14 août à 21 h. 30 • MONDAY, August 14 at 9:30 p.m.
Homo Saps (G.K. Gokhale, Inde)*
Cognesco Ergo Sum (Marcell Jakovics, Hongrie)*
Élévation (D. Griva, Bulgarie)*

Vita (Rosemarie et Bruno Zockler, Allemagne)*
Germane (Robert Balsler, Espagne)*
Oiseaux (Ivan Andonov, Bulgarie)
LE RETOUR DU FILS PERDU (Navrat Ztraceneho Syna/The Return of the Prodigal Son) (Evald Schorm, Tchécoslovaquie)

sous-titres français/French sub-titles

MARDI 15 août à 21 h. 30 • TUESDAY, August 15 at 9:30
Dylemat (Jerzy Wolen, Pologne)*
Asteptarea (Constantin Mustetea, Roumanie)*
Duet (Mal Wittman, U.S.A.)*

Man and Life (Sunil Gosh, India)*
Valse minute (A. Kaminski et M. Marzynski, Pologne)*
Fairy Tale (Dick Horn, Great Britain)*
J'AI MEME RENCONTRE DES TZIGANES HEUREUX (Skupljaci Perja/I Even Met Happy Gypsies) (Aleksandar Petrovic, Yougoslavie)

sous-titres français/French sub-titles

MERCREDI 16 août à 18 h. 30 • WEDNESDAY, August 16 at 6:30 p.m.

Pour You (Jiri Toman, Czechoslovakia)*
Lysistrata 67 (Dmitris Spentzos, Grèce)*
Watchmaker (Tadeusz Jaworski, Poland)*
Jardin Secreto (Manuel Mundo V., Venezuela)*
Othello 67 (Fedor Khitruk, U.S.S.R.)*
La Mort du Père provincial (Krzysztof Niewtadomski-Zanuski, Pologne)
BARRIERE (Bariera/Barrier) (Jerzy Skolimowski, Pologne)

sous-titres français/French sub-titles

MERCREDI 16 août à 21 h. 30 • WEDNESDAY, August 16 at 9:30 p.m.

Panta Rei (Mika Misolevic et Pera Petrovic, Yougoslavie)*
Epigram (Todor Dinov, Bulgarie)*
Time (Dusan Vukotic, Yougoslavie)*
Das Ginzeck (Franz Wiszesten, Germany)*
Flower (Yoji Kuri, Japan)*
LOIN DU VIETNAM (Far From Vietnam) (Jacques Demy, Jean-Luc Godard, Ruy Guerra, Joris Ivens, William Klein, Claude Lelouch, Alain Resnais, Agnès Varda, France)

JEUDI 17 août à 21 h. 30 • THURSDAY, August 17 at 9:30 p.m.

Man and His World (Homer Groening, U.S.A.)*
A Matter of Baobab (Pola Chapelle, U.S.A.)*
Eye Opener (Stan Vanderbeek, U.S.A.)*
Man and His World (Albie Thoms, Australia)*
Flower (Jerry Lieberman, U.S.A.)*
Tick-Tock (Isidore Klein, U.S.A.)*
A STORY OF LOVE (Una historia de amor/Une histoire d'amour) (Jorge Grau, Spain)

VENDREDI 18 août à 18 h. 30 • FRIDAY, August 18 at 6:30 p.m.

Les Visages (Andrzej Dyja, France)*
No 3. (Ante Zaninovic, Yougoslavie)*
A Hole in the Fog (Archibaldo Burns, Mexico)*
On oublie trop vite (Ion Popesco Gopo, Roumanie)*
Mankind (Stan Vanderbeek, U.S.A.)*
Un Film pour Lucebert (Johan van der Keuken, Hollande)
THE FOUNDLING (Der Findling/L'Enfant trouvé) (George Moore, Allemagne)

sous-titres anglais/English sub-titles

VENDREDI 18 août à 21 h. 30 • FRIDAY, August 18 at 9:30 p.m.

Man and His World (Wladislaw Slesicki, Poland)*
Nostalgia (A. Alov et V. Naumov, U.S.S.R.)*
Nuestra casa se hara sin dudo, poco a poco, mas humana (Julio Pliego, Mexique)*
Epigramma (Miklos Sziji, Hungary)*
Aries (Fred Wolf, U.S.A.)*
LE DIRIGEABLE VOLE (Ukradena Vzduchodol/The Stolen Airship) (Karel Zeman, Tchécoslovaquie)

sous-titres français/French sub-titles

représentations spéciales pour les jeunes special children showings

Cinéma Elysée, 35 rue Milton

MERCREDI 9 août à 10 h. • WEDNESDAY, August 9 at 10:00 a.m.

Tenez bien votre chapeau (Bretislav Pojar, Tchécoslovaquie)
Voleurs de pommes (Otto Foky, Hongrie)
TANYA ET LES DEUX AVENTURIERS (Radim Cvrcek, Tchécoslovaquie)
commentaire français/French commentary

MERCREDI 16 août à 10 h. • WEDNESDAY, August 16 at 10:00 a.m.

The Adventures of a Sugar Doll (India)
The Letter C (Ryszard Slapczynski, Poland)
POST OFFICE (India)

commentaire anglais/English Commentary

ve national festival
Film Festival. The
shown to the public
6 and August 12th

ning the submitted
s selected the films
né Boissay, Robert
d Potterton, Robert

Fifth Festival are:
nan and Beryl Fox,
ilm-maker, Richard
maker and Glauber

Mathematical Peep Shows (Ray & Charles Eames, U.S.A., 1962)

Génériques de Saul Bass :

The Man with the Golden Arm (Otto Preminger, U.S.A., 1955)

North by Northwest (Alfred Hitchcock, U.S.A., 1959)

Vertigo (Alfred Hitchcock, U.S.A., 1958)

Filmstudie (Hans Richter, All., 1926)

Study No. 11 (sur un divertimento de Mozart) (Oscar Fischinger, All., 1932)

Film Exercise No. 4 (John Whitney, U.S.A., 1944)

Catalog (John Whitney, U.S.A., 1961)

A Computer Technique for the Production of Animated Films (Bell Telephone Laboratories, 1965)

A Pair of Paradoxes (Bell Telephone Laboratories, 1965)

Man and His Word (Stan VanderBeek, U.S.A., 1967)

Blazes (Robert Breer, U.S.A., 1961)

Mosaic (Norman McLaren, Can., 1965)

MERCREDI 16 août, 16 h. 00 • WEDNESDAY, August 16, 4:00 p.m.

WOODY WOODPECKER ET TOM ET JERRY

WOODY WOODPECKER AND TOM AND JERRY

Tom and Jerry (by William Hanna & Joseph Barbera):

Anchors Aweigh (extrait) (1945)

The Cat Concerto (1947)

Woody Woodpecker (by Walter Lantz):

Pied Piper of Basin Street (1944)

Cow Cow Boogie (1943)

Hot and Cold Penguin (1955)

Gerry and the Goldfish (1951)

Hic Cup Pup (1954)

Barber of Seville (1944)

Termites from Mars (1953)

Niagara Fools (1956)

MERCREDI 16 août, 24 h. 00 • WEDNESDAY, August 16, midnight

HOMMAGE AU FESTIVAL D'ANNECY

HOMAGE TO THE ANNECY FESTIVAL

Le Nuage amoureux (A. Karanovitch & R. Katchanov, U.R.S.S., 1960)

Arès contre Atlas (Manuel Otero & Jacques Leroux, Fr., 1967)

Mais où sont les nègres d'antan ? (A. Martin & Michel Boschet, Fr., 1963)

Chez le photographe (Vatroslav Mimica, Youg., 1959)

Drôles d'oiseaux (Vladimir Lehky, Tch., 1965)

Le Lion et la chanson (Bretislav Pojar, Tch., 1958)

Labyrinthe (Jan Lenica, All., 1963)

The Flying Man (George Dunning, G.B., 1960)

Moonbird (John Hubley, U.S.A., 1960)

Breath (Murakami Wolf, U.S.A., 1962)

JEUDI 17 août, 13 h. 45 • THURSDAY, August 17, 1:45 p.m.

RIEN... OU DE L'ÉCONOMIE & LE DESSIN ANIMÉ TRAGIQUE

NOTHING... AND VERY LITTLE OF IT & THE TRAGIC ANIMATED FILM

Huff and Puff (Grant Munro & Gerald Potterton, Can., 1954)

L'Ecole (Walerian Borowczyk, Pol., 1958)

Moukengué (extrait) (Yona Friedman, Fr., 1960)

The Juggler of Our Lady (Al Kousel, U.S.A., 1957)

The Wardrobe (George Dunning, G.B., 1959)

L'Amour (Yoji Kuri, Jap., 1963)

La Peau de chagrin (Vlado Kristl & Ivo Urbanic, Youg., 1960)

The Telltale Heart (Ted Parmelee, U.S.A., 1954)

La Main (Jiri Trnka, Tch., 1965)

JEUDI 17 août, 16 h. 00 • THURSDAY, August 17, 4:00 p.m.

LA GRANDE ÉPOQUE DE WARNER BROS.

WARNER BROS. : LA GRANDE ÉPOQUE

Porky Pig's Feat (Frank Tashlin, 1943)

The Swooner Crooner (Porky Pig) (Frank Tashlin, 1943)

No Parking Hare (Bugs Bunny) (Robert McKimson, 1953)

Dime to Retire (Porky Pig & Daffy Duck) (Robert McKimson, 1954)

Canned Feud (Sylvester) (Isidore Freleng, 1951)

Dog Pounded (Kiki) (Isidore Freleng, 1953)

Roman Legion Hare (Bugs Bunny) (Isidore Freleng, 1955)

Past Perfumance (Pepe le Pew) (Chuck Jones, 1954)

Double or Mutton (Sheep Dog) (Chuck Jones, 1954)

One Froggy Evening (Chuck Jones, 1955)

Hot Rod and Reel (Road Runner) (Chuck Jones, 1958)

A Sheep in the Deep (Sheep Dog) (Chuck Jones, 1961)

JEUDI 17 août, 18 h. 30 • THURSDAY, August 17, 6:30 p.m.

TREIZE PERSONNAGES DU CARTOON AMÉRICAIN

THIRTEEN FAMOUS CARTOON CHARACTERS

Colonel Heeza Liar and the Pirates (Mutt & Jeff) (John R. Bray, 1916)

He Made Me Love Him (Krazy Kat) (Frank Moser, 1916)

Keeping up with Krazy (Krazy Kat) (Seymour Kneitel, 1962)

Felix Truffles with Time (Felix the Cat) (Otto Messmer & Pat Sullivan, 1925)

A Roman Scandal (Mutt & Jeff) (Bud Fisher, 1927)

Popeye the Sailor (Popeye & Betty Boop) (Max & Dave Fleischer, 1932)

Inki and the Lion (Chuck Jones, 1941)

Clock Cleaners (Donald Duck & Mickey Mouse) (réal.: Burton Gillett; prod.: Walt Disney, 1937)

What's Opera Doc? (Bugs Bunny) (Chuck Jones, 1957)

Stagedoor Magoo (Mr. Magoo) (Robert Dranko, 1955)

Push Button Kitty (Tom & Jerry) (William Hanna & Joseph Barbera, 1952)

VENDREDI 18 août, 13 h. 45 • FRIDAY, August 18, 1:45 p.m.
VIVE L'ANIMATION ! / THE MEDIUM IS THE CARTOON !

Do It Yourself Cartoon Kit (Bob Godfrey, G.B., 1961)

Little Nemo (Winsor McCay, U.S.A., 1911)

Koko the Convict (Max & Dave Fleischer, U.S.A., 1930)

Pierrot (Jacques Leroux, Fr., 1965)

Tuselava (Len Lye, G.B., 1929)

Free Radicals (Len Lye, U.S.A., 1957)

Sky Pirates (George Pal, U.S.A., 1938)

Le Petit Soldat (Paul Grimault, Fr., 1947)

Don Quichotte (Vlado Kristl, Youg., 1960)

A Man and his Dog out for Air (Robert Breer, U.S.A., 1958)

Mickey's Trailer (prod.: Walt Disney, U.S.A., 1938)

VENDREDI 18 août, 16 h. 00 • FRIDAY, August 18, 4:00 p.m.
U.P.A. ET SA SUITE / U.P.A. AND AFTER

Giddyap (Art Babbitt, 1950)

Rag Time Bear (Mr. Magoo) (John Hubley, 1949)

Gerald McBoing Boing (Robert Cannon, 1951)

Madeline (Robert Cannon, 1952)

Willie the Kid (Robert Cannon, 1952)

Rooty Toot Toot (Robert Cannon, 1952)

Christopher Crumpet (Robert Cannon, 1953)

When Magoo Flew (Pete Burness, 1955)

Adventures of an Asterisk (John Hubley, 1956)

Here's Nudnik (Gene Deitch, 1964)

Nous remercions de leur généreuse collaboration les personnes et les organismes qui ont gracieusement prêté les copies des films au programme de la Rétrospective :

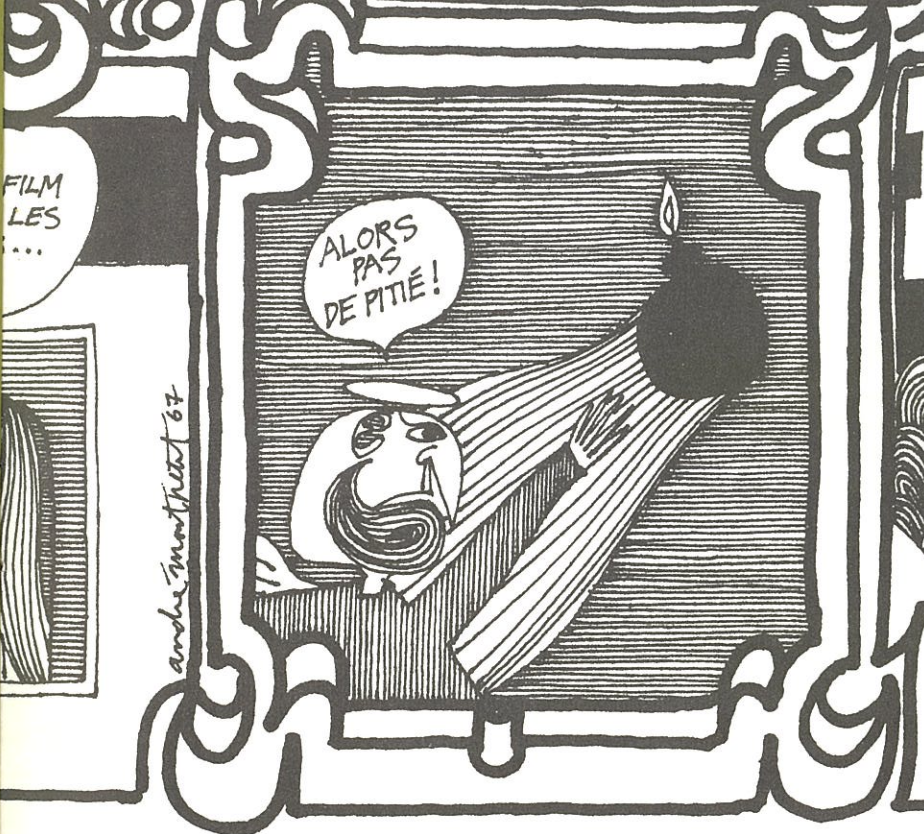
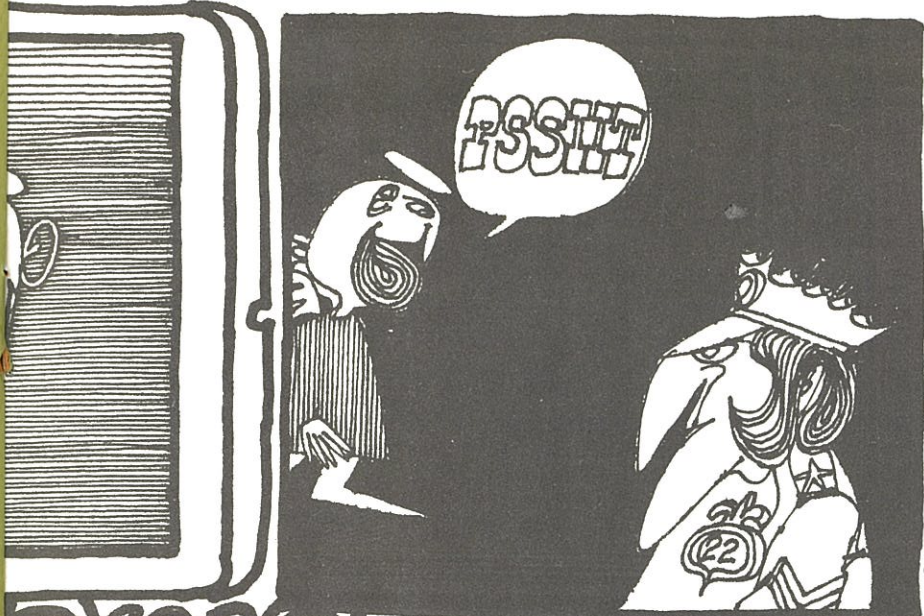
We wish to thank the following organizations and individuals who have loaned films to the Retrospective :

Alexandre Alexeieff (Paris), Ambassade de France (Ottawa), Association Française pour la Diffusion du Cinéma (Paris), Bell Telephone Laboratories (Murray Hill, New Jersey), Biographic Films, Ltd. (London), Bray Studios, Inc. (New York), Robert C. Breer (New York), Československy Filmexport (Prague), Cinéastes Associés (Paris), la Cinémathèque tchécoslovaque (Prague), Cinémathèque (Jacques Leroux) (Paris), Columbia Pictures Corporation (New York), Commonwealth Film and Television, Inc. (New York), Contemporary Films, Inc. (New York), Carmen D'Avino (New York), George Dunning (London), Eames Studios (Venice, California), Film Polski (Varsovie), Mrs. Elfriede Fischinger (Hollywood), Peter Folds (Paris), Yona Friedman (Paris), Halas and Batchelor Cartoon Films, Ltd. (London), John E. Allen, Inc. (Park Ridge, New Jersey), Chuck Jones (Hollywood), King Features Syndicate (New York), Kuri Jikken Manga Kobo (Tokyo), Les Films Martin-Boschet (Paris), Les Films Paul Grimault (Paris), Les Films Roger Leenhardt (Paris), the Library of Congress Motion Picture Section (Washington), Irving A. Mendelsohn (New York), Metro-Goldwyn-Mayer, Inc. (New York), Murakami Wolf Films (Hollywood), the Museum of Modern Art Department of Film (New York), National Telefilm Associates, Inc. (Beverly Hills, California), Office de Radiodiffusion-Télévision française (Service de la Recherche) (Paris), Office national du film (Montréal), Produzione Film Bruno Bozzetto (Milan), Rembrandt Films (New York), Saul Bass & Associates, Inc. (Los Angeles), Screen Gems, Inc. (New York), Seven Arts Television (Toronto), Sovexportfilm (Moscou), Philip Stapp (New York), Storyboard, Inc. (John Hubley) (New York), Terrytoons (A Division of CBS Films, Inc.) (New Rochelle, New York), The British Film Institute (London), The National Film Archive (London), Towa Film Corporation, Ltd. (Tokyo), Trans-Lux Television Corporation (New York), Mrs. Edwin J. Trinker (Pacific Grove, California), T.V. Cartoons, Ltd. (London), Twentieth Century-Fox Corporation (Toronto), Universal Film Exchanges, Inc. (New York), Universal Films of Canada, Ltd. (Toronto), Walt Disney Productions (Burbank, California), Warner Bros. Pictures Distributing Corporation (New York), John Whitney (Pacific Palisades, California), Zagreb-Film (Zagreb).

25)
32)
itt;
52)

nes
e :
ed

ise
aw
C.
is),
is),
nc.
k),
e),
is),
ge,
uri
ult
re
nc.
rt-
a),
ice
ms
k),
k),
ic.)
ilm
oons,
es,
ons
k),



DIMANCHE 6 août à 18 h. 30 • SUNDAY, August 6 at 6:30 p.m.

La Nouvelle Création (Lygia Page, Brésil)*
Again (Dusan Vukotic, Yugoslavia)*
Idéal (Victor Antonescu, Roumanie)*
Hearth of Hearths (Secondo Bignardi, Italy)*
Musique et couleurs de Sikiabine (A. Tarassov, U.R.S.S.)*
Quest in a Mirage (Ensor Holiday, Great Britain)*
HERE'S YOUR LIFE (Har Har du Ditt Liv/Voilà ta vie) (Jan Troell, Sweden)

sous-titres anglais/English sub-titles

DIMANCHE 6 août à 21 h. 30 • SUNDAY, August 6 at 9:30 p.m.

Man (Pavel Fala, Czechoslovakia)*
Icare (Edward Etler, Poland)*
Expo 67 (Mika Misolevic, Yougoslavie)*
Fly (Pavel Prochazka, Czechoslovakia)*
My Son (L. Popov, U.S.S.R.)*
THEATRE DE MONSIEUR ET MADAME KABAL (Walerian Borowczyk, France)

LUNDI 7 août à 15 h. • MONDAY, August 7 at 3:00 p.m.

Ukiyo-E (Masuo Ogawa, Japan)
CHANGER DE VIE (Mudar de Vida/A Change of Life) (Paulo Rocha, Portugal)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 7 août à 18 h. 30 • MONDAY, August 7 at 6:30 p.m.

An Usual Event (Andrzej Szczygeil, Poland)*
The Kiss (Roman Meitzov, Bulgaria)*
The Man (Bohumil Sobotka, Czechoslovakia)*
The Boy and the Pigeon (Slavko Andres, Yugoslavia)*
Excursion (Ryszard Golec, Pologne)*
Les Tybelites (Zarko Pesic, Yougoslavie)
AFFAIRE DE COEUR (Ljubavni Slucaj/Love Dossier) (Dusan Makavejev, Yougoslavie)

sous-titres français/French sub-titles

LUNDI 7 août à 21 h. 30 • MONDAY, August 7 at 9:30 p.m.

The Testament for Brothers from Mars (J. Wolen, Poland)*
Ecce Homo (Vilan Vilim et Jiri Tibitanzl, Tchécoslovaquie)*
The Kiss (Yoram Gross, Israel)*
Creators and Creatures (Joseph Nepp, Hongrie)*
Genius-Man (Nicholas Spargo, Great Britain)*
Le Petit Oiseau poilu (Vladimir Lehky, Tchécoslovaquie)
THE GARDEN OF DELIGHT (Il giardino delle delizie/Le Jardin des délices) (Silvaro Agosti, Italy)

sous-titres anglais/English sub-titles

MARDI 8 août à 15 h. • TUESDAY, August 8 at 3:00 p.m.

Report on a Drought (India)
LE VENT DES AURES (The Wind of the Aures) (Mohammed Lakhdar-Hamina, Algérie)

sous-titres français/French sub-titles

MARDI 8 août à 18 h. 30 • TUESDAY, August 8 at 6:30 p.m.

Man and His Word (Stan Vanderbeek, U.S.A.)*
Glass and Mirror (Hitoshi Tomita, Japan)*
The Big Breakfast (Barry Schein, U.S.A.)*
Man and His World (Graeme Ross, Canada)*
Man and His World (John K. Reagan, U.S.A.)*
Opus I (James A. Drache and P. Terranova, U.S.A.)*
Gustave sait mieux (Attila Dargay, Hongrie)
LE MUR (The Wall) (Serge Roulet, France)

MARDI 8 août à 21 h. 30 • TUESDAY, August 8 at 9:30 p.m.

A Man and Another Man (Peter Szoboslai, Hungary)*
The Children of This World (Jiri Ployhar, Czechoslovakia)*
Idylle (Georges Sibianu, Roumanie)*
Trumpery Trump (Patricia Morton, Great Britain)*
Man and His World (Kozo Sasagawa, Japan)*
KOTO (Tomokata Tasaka, Japan)

sous-titres anglais/English sub-titles

Le Ve Festival du cinéma canadien est un festival compétitif national qui s'inscrit dans le cadre du Festival international du film de Montréal. Ce Festival est ouvert à tous les films canadiens ayant été montrés publiquement pour la première fois au Canada entre le 4 août 1966 et le 12 août 1967.

Un comité de présélection était chargé par les organisateurs du Festival de décider de la sélection finale des films. Ce comité était composé de René Boissay, Robert Daudelin, Monique Fortier, Claude Nadon, Gerald Potterton, Robert Russel et Roland Smith.

Le jury international qui jugera les oeuvres en compétition se compose de Bruno Bozzetto, animateur italien, Christopher Chapman et Beryl Fox, cinéastes canadiens, Monte Hellman, cinéaste américain, Richard Lacroix, peintre-graveur montréalais, Jean Renoir, cinéaste français, et Glauber Rocha, cinéaste brésilien.

MERCREDI 16 août à 1

Pour You (Jir
Lysistrata 67
Watchmaker (J
Jardin Secreto
Othello 67 (F
La Mort du F
BARRIERE (Ba

MERCREDI 16 août à 2

Panta Rei (M
Epigram (Toda
Time (Dusan
Das Ginzeck (J
Flower (Yoji K
LOIN DU VIET
Ruy Guerra, J
Agnès Varda,

JEUDI 17 août à 21 h.

Man and His
A Matter of
Eye Opener (J
Man and His
Flower (Jerry
Tick-Tock (Isid
A STORY OF
Grau, Spain)

VENDEDI 18 août à 1

Les Visages (A
No 3. (Ante
A Hole in th
On oublie tro
Mankind (Stan
Un Film pour
THE FOUNDLI
magne)

VENDEDI 18 août à 2

Man and His
Nostalgia (A.
Nuestra casa
Pliego, Mexic
Epigramma (M
Aries (Fred W
LE DIRIGEABL
Zeman, Tchéco

représe

MERCREDI 9 août à 10

Tenez bien v
Voleurs de p
TANYA ET L

MERCREDI 16 août à 1

The Adventur
POST OFFICE

cinquième festival du cinéma canadien
fifth festival of canadian films

VENDREDI 11 août à 10 h. • FRIDAY, August 11 at 10:00 a.m.

Steeltown (Rex Tasker, Wolf Koenig)
The Voyage of the Phoenix (Richard Faun)
The Last Man in the World (Ron Kelly)

VENDREDI 11 août à 15 h. • FRIDAY, August 11 at 3:00 p.m.

La Télévision est là (André Martin)
Chantal : en vrac (Jacques Leduc)
Never a Backward Step (Don Brittain, Arthur Hammond, John Spotton)

VENDREDI 11 août à 18 h. 30 • FRIDAY, August 11 at 6:30 p.m.

Alphabet (Eliott Noyes)
Moi, un jour (Mireille Dansereau)
Poen (Joseph Reeve)
Opus 3 (Pierre Hébert)
IL NE FAUT PAS MOURIR POUR ÇA (Jean-Pierre Lefebvre)

VENDREDI 11 août à 21 h. 30 • FRIDAY, August 11 at 9:30 p.m.

Flight (Joseph Reeve)
An Unidentified Man (Al Sens)
La Moisson (Arthur Lamothe)
WARRENDALE (Allan King)

VENDREDI 11 août à minuit • FRIDAY, August 11 at midnight

HIGH (Larry Kent)

SAMEDI 12 août à 10 h. • SATURDAY, August 12 at 10:00 a.m.

The Circle (Mort Ransen)
Park on the Next Level (Brian Nolan)
The Things I Cannot Change (Tanya Ballantyne)

SAMEDI 12 août à 15 h. • SATURDAY, August 12 at 3:00 p.m.

The Summer We Moved to Elm Street (Patricia Watson)
Rouli-Roulant (Claude Jutra)
Pris dans le rythme (Gabriel Hoss)
Op Hop (Pierre Hébert)
The Indian Speaks (Marcel Carrière)

SAMEDI 12 août à 18 h. 30 • SATURDAY, August 12 at 6:30 p.m.

Notes sur un triangle (René Jodoin)
La Semaine dernière pas loin du pont (Guy Bergeron)
LE RÈGNE DU JOUR (Pierre Perrault)

SAMEDI 12 août à 21 h. 30 • SATURDAY, August 12 at 9:30 p.m.

Ce n'est pas le temps des romans (Fernand Dansereau)
Angel (Derek May)
ENTRE LA MER ET L'EAU DOUCE (Michel Brault)
Remise des prix / Award giving

une manière de faire plaisir

John Rudolph Bray : Colonel Heezaliar; Max et Dave Fleischer : Koko the Clown, Popeye the Sailor ou Betty Boop; Ub Iwerks : Flip the Frog; Walter Lantz : Woody Woodpecker; Otto Messmer : Felix the Cat; Paul Terry : Mighty Mouse. En sept hommes, se trouve le livre qu'on n'a pas encore publié et qui raconterait l'aventure extraordinaire de la création des grands personnages de l'animation américaine, l'aventure aussi des techniques améliorées au jour le jour, des petites et grandes découvertes qui chaque semaine faisaient un peu mieux vivre le spectateur de cinéma.

Les hommes de l'animation n'ont pas encore livré le centième de leurs secrets. Ils n'ont pas expliqué comment un personnage pouvait naître et se développer au cours des mois sur la table d'animation. Quand Otto Messmer nous dit que Felix the Cat est né parmi d'autres personnages du studio de Pat Sullivan et que son individualisation n'est due qu'à sa popularité, on demeure stupéfait. Comment concevoir que Felix — qui pour nous tous représente l'image même du chat — aurait pu demeurer un "acteur de soutien" ? On comprend seulement que l'animation est un art silencieux et qu'il faudrait revivre les trente premières années de ce siècle dans les studios de New York pour saisir toutes les intuitions géniales qui ont fait jaillir le mouvement du dessin.

On ose à peine appliquer à ces hommes l'épithète de pionniers; car leur art demeure très près de nous et la deuxième et troisième génération d'animateurs n'ont pas mis dans l'ombre ce qu'ils ont fait. L'animation est toujours demeurée un peu comme ils l'ont créée : un métier où le même homme crée des personnages et des gags, découvre des trucs techniques qu'on se refile encore dans la profession et administre une "boîte". Un métier où il faut toujours recommencer le lendemain, car le public est insatiable : drôle de destin qui veut que l'animateur — même pour les spécialistes du cinéma — demeure un personnage obscur dont on n'a jamais pu définir exactement le rôle, mais qui fait de ses créations des personnages aussi célèbres que les plus grandes vedettes. L'animation : ou un art de vivre pour lequel le travail est une manière de faire plaisir, une sagesse qui serait amoureuse du rire.

MICHEL PATENAUDE

the japanese animated film

In our country, the word "animation" gradually became popular following the Second World War. This was partly because Japanese manufacturers found it important to advertise with TV commercial animated films and partly because foreign animated films (especially those from Hollywood) were largely distributed.

Tokyo has six television stations and until recently, most of the animated film programs were totally monopolized by foreign cartoons. Among the foreign short cartoons were many insignificant works, badly animated and weakly illustrated; we felt indignant everytime we saw them.

Insofar as commercial animated films are concerned, while clients once demanded films running from 60 to 120 seconds, they now ask for shorter films of about 5 seconds to 15 seconds which cannot be called animated films as they are little more than cheap cartoon slides.

By and by, a few film studios began producing original Japanese animated cartoons. Toei Doga, one of the largest production companies, has produced a number of animated feature films much like Disney's; however, the films rarely had good scripts and seldom held the interest of the children.

The Astroboy series produced by Mushi Productions, caused a TV cartoon boom in the Japanese broadcasting world. The popularity of the series highly exceeded that of theatrical cartoons and several episodes of the Astroboy series were exported to the U.S.A. Regardless, the animation techniques of Astroboy remain poor, like a paper picture show.

As a result of Astroboy, all the TV stations began putting out similar series of about a half an hour once or even sometimes twice a week. How can anyone make a good animated film in conditions like that?

It was then that painter Hiroshi Manabe, graphic designer Ryohei Yanagihara and I created the "Animation Sannin no Kai" (Three animation directors' Club) with the hope of advancing the art of animation in Japan. Six years ago, we held the First Animation Film Festival in Tokyo at the Sogetsu Kaikan Hall.

Recently, new interest is being taken in animation and the art of animated films is becoming very popular in Japan. Many of the art school students are beginning to make experimental animated films many of which are greatly influenced by the American and European films. On the other hand, there are many who are using Japanese traditional art forms in their films.

In Japanese art history, Sharaku, an excellent Ukiyoe painter, imaged animation technique in his Ukiyoe. Also, going back many many years, a Buddhist called Toba-Sojo also expressed animation in his "Cho-Jyu-Giga-Emaki" (a panorama-scope of birds, animals, nature and man).

Today, European and American techniques are skillfully combined with our traditional folk art. For instance, we can see an extremely but finely omitted space in Japanese animated pictures.

What I feel is most important in promoting the Japanese animated film is to pursue the Japanese rhythm, assimilating European and American film techniques.

Our Renaissance must be forwarded into the sphere of Japanese animation.

cinéma à l'expo (suite)

Le plus étonnant c'est encore que chacun de ces films soit souvent très beau, parfois même émouvant — à condition, bien entendu, qu'on ne les voie pas tous ensemble; les chutes libres de Motion, le jeu de la marelle dans A Time To Play, les funérailles du Polar Life sont des moments inoubliables.

Les autres spectacles ne sont pas toutes des nouveautés, des procédés, mais là aussi l'accumulation et la diversité des genres ou des techniques sont fascinantes : elles ont nom Circle-Vision 360°, Austrovision, Panrama¹⁵, Laterna Magika, Diapolyecran, Polyvision, etc., et toutes cherchent à atteindre la forme la plus intense de cinéma total — ou totalitaire. A lui seul le spectacle de Polyvision dans le pavillon tchécoslovaque totalise en huit minutes vingt écrans à diapositives, huit appareils de projection de films, deux écrans de transparence et cinq écrans mobiles dont un sphérique, sans compter de nombreux miroirs. L'ensemble est époustouflant.

Il est aussi des expériences tout à fait neuves, certaines sans prétention, comme le Kaléidoscope¹⁶, d'autres plus ambitieuses, comme le Kinautomat¹⁷.

Le Kaleidoscope parvient à communiquer des sensations extraordinaires à l'aide d'images en couleurs et de miroirs. Le spectacle se déroule en trois pièces où la disposition des glaces produit différentes réflexions à l'infini, qu'il soit horizontal, vertical ou sphérique.

Le Kinautomat donne au public l'illusion qu'il va, à l'aide de boutons-contrôle installés à chaque fauteuil, changer le cours d'un film dramatique aux multiples péripéties, pour lui apprendre à la fin qu'au départ les jeux étaient faits. L'expérience est peut-être intéressante pour le meneur de jeu qui mesure à chaque séance le degré de moralité de son public mais pour ce dernier elle n'est pas très convainquante. Il s'y amuse cependant beaucoup.

Le Carrousel¹⁸ au pavillon canadien, réunit une assez bonne synthèse de toutes ces techniques et procédés : un auditoire pivotant passe par cinq salles où sont projetés cinq films différents aux procédés divers : écrans multiples, son stéréophonique, dessins animés, tout y est, même l'humour (de George Dunning) et la poésie (de Michel Brault).

Enfin, on peut aussi voir à l'Expo des films de format ordinaire, en noir et blanc, et projetés sur un seul écran : le pavillon français a sa cinémathèque et prétend au cours de l'Exposition présenter un éventail complet et rare de l'histoire de son cinéma. Le pavillon italien, lui, présente des génériques de films chez lui célèbres; les Américains présentent de très courts extraits de leurs classiques, les Tchèques leurs plus récents films, et le pavillon de la jeunesse, tous les soirs à minuit, un très intéressant programme de films canadiens ou étrangers.

Rendez-vous au rez-de-lagune du pavillon de la France. Peut-être aurez-vous la chance d'y voir la Fille de l'Eau de Renoir, l'Age d'Or, de Bunuel, la Ronde, de Max Ophuls ou encore le Napoléon d'Abel Gance.

PIERRE CASTONGUAY

TITRE	PROCÉDÉ	AUTEURS	LIEU	DURÉE	HEURE
1 LATERNA MAGIKA			La Ronde	40'	Toutes les heures, à la demie. Il y a deux spectacles différents : un le jour, l'autre le soir, à compter de 18 h. 30
2 A PLACE TO STAND	Ecran multiple. Pellicule 65 mm. Ecran 66' x 30'	Christopher Chapman et Barry Gordon	Pavillon de l'Ontario, Ile Notre-Dame	22'	Toutes les 22 minutes
3 A TIME TO PLAY	Trois écrans	Art Kane	Pavillon des U.S.A., Ile Ste-Hélène	20'	Toutes les demi-heures
4 VISION DE L'AUTRICHE	Austrovision		Pavillon de l'Autriche, Ile Ste-Hélène	16'	Toutes les heures, à la demie
5 CREATIO MUNDI	Diapolyécran	Josef Svoboda, Emil Radok, Miroslav Pflug et Z. Liska	Pavillon de la Tchécoslovaquie, Ile Notre-Dame	11'	Toutes les 15 minutes
6 SYMPHONY	Polyvision	Miroslav Malik, Josef Svoboda et Miroslav Pflug	Pavillon de la Tchécoslovaquie, Ile Notre-Dame	8'	Toutes les 10 minutes
7 LABYRINTHE		Roman Kroitor, Colin Low et Hugh O'Connor	Cité du Havre	45'	Spectacle continu
8 TO BE ALIVE	Ecran multiple	Francis Thompson et Alexander Hammid	Pavillon des Nations-Unies, Ile Notre-Dame		
9 MOTION	70 mm. Ecran multiple.	Vincent Vaitevunas	Pavillon du Canadien National, Ile Notre-Dame		Spectacle continu
10 LA TERRE, PATRIE DE L'HOMME	Ecran vertical	Ann et Dick Chaparos	Pavillon L'Homme interroge l'univers, Ile Ste-Hélène	12'	
11 L'HOMME ET LES RESSOURCES			Pavillon L'Homme à l'oeuvre, Ile Notre-Dame		
12 POLAR LIFE	Onze écrans. Salle pivotante	Graeme Ferguson	Pavillon L'Homme interroge l'univers, Ile Ste-Hélène		
13 WE ARE YOUNG		Francis Thompson et Alexander Hammid	Pavillon du Canadien Pacifique Cominco, Ile Notre-Dame	20'	Spectacle continu
14 CANADA 67	Circle-Vision 360°	Walt Disney	Pavillon du téléphone, Ile Ste-Hélène	20'	Toutes les demi-heures
15 PANRAMA	Panrama	Philippe Jaulnes, Jacques Veillet et Michel Zimbacca	Pavillon de la France, Ile Notre-Dame	8'	Spectacle continu
16 MAN AND COLOR		Orvir Handa et Morley Markson	Kaleidoscope, Ile Notre-Dame	15'	Spectacle continu
17 MAN AND HIS WORLD	Kinautomat	Raduz Cincera	Pavillon de la Tchécoslovaquie, Ile Notre-Dame	60'	
18 EVOLUTION DU CANADA (CARROUSEL)		Budge Crawley, Michel Brault, George Dunning et Claude Fournier	Pavillon du Canada, Ile Notre-Dame	25'	Spectacle continu

tout sur le cinéma québécois

1 *Le CINEMA QUEBECOIS n'est pas né d'un besoin économique mais de . . . etc.; il entre donc en conflit avec une CULTURE (nord américaine) qui elle est une INDUSTRIE.*

2 *Le Québec n'a pas les pouvoirs — je dis bien pouvoirs et non ressources — économiques nécessaires pour rivaliser avec ses voisins (américains), ses demi-frères (canadiens anglais) et ses cousins (français). D'autre part, la CULTURE QUEBECOISE, au même titre que NOTRE ECONOMIE (en grande partie entre les mains de puissances étrangères) est un RESIDU (de la culture française, britannique, etc.).*

3 *Le CINEMA QUEBECOIS n'est pas né d'un besoin économique — mais POUR EXISTER il doit avoir des bases et des prolongations économiques; et il en est de même pour NOTRE CULTURE.*

PAS D'ECONOMIE, PAS DE CULTURE
PAS DE CULTURE, PAS D'ECONOMIE

Donc NOTRE CINEMA, trop faible, entre nécessairement EN CONFLIT :

- a) avec la CULTURE NORD AMERICAINE trop forte, s'il tente de s'industrialiser;*
- b) avec l'INDUSTRIE AMERICAINE trop forte, s'il tente d'être l'expression d'une CULTURE trop faible, LA NOTRE.*

C'est pourquoi il est essentiel que nous, nous, nous. . .

Excusez-la.

Jean-Pierre Lefebvre



gerald potterton

PARK

Brian Nole
Canadian
60 minutes

PRIS I

Gabriel H
Serge Den
25 minutes

STEEL

Rex Tasker
National F
56 minutes

THE S

Patricia W
National F
28 minutes

LA TÉ

André Ma
Office nati
58 minutes

THE T

Tanya Ball
National F
47 minutes

THE V

Richard Fa
Canadian
58 minutes

introducing c.c.f.o. (c.c.o.c.) . . .

Meeting in Toronto on December 10, 1966, to discuss problems connected with the annual Canadian Film Awards, a variety of Canadian organizations quickly decided that they had many other problems in common. They decided to tackle all these together, if possible, and formed the Council of Canadian Film Organizations (Conseil canadien des organismes de cinéma).

Some of these groups were English-speaking, some were French-speaking, some represented performing artists, some technicians, some management, some labour. Whatever their membership, each represented a particular concern with the same objective, namely, the establishment of a mature Canadian film industry of international stature. Each group had worked for this on its own, in its own way. Each had encountered frustrations.

A bilingual, bi-cultural constitution, dispensing with outmoded forms of organization, was adopted. Many conflicting interests sit around the Council table, and only measures which achieve unanimous consent are advocated as Council policy. The knowledge of the potential veto power of any Council delegate makes for a surprising degree of statesmanship in discussion. A great many contentious ideas are examined, but only as long as a positive solution seems possible. With all these checks and balances, a great deal has been accomplished, and in the near future more achievements will be announced.

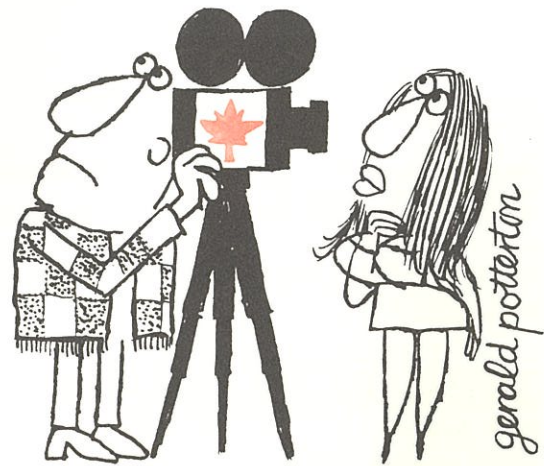
The Council, in its first year, has naturally addressed itself to helping establish the Canadian Film Development Corporation and advising the Federal Government as to aims and methods for the new body. Each member of the eight¹ founding organizations advises its own membership directly of Council decisions. An administrative policy from the beginning has been to keep things simple, and use existing staff and facilities wherever possible. Consequently the Council is financially sound, and not unwieldy in its operations.

In addition to activities related to Bill-204, the Council is undertaking a study of the potential Canadian film audience, legislative matters affecting the market for Canadian-produced commercials, distribution techniques as they affect Canadian film makers, possibility of extension of Council membership, etc.

Meetings are held alternately in Toronto and Montreal, in either or both Canadian languages as preferred by individual speakers. One of the main informal benefits so far has been the increasing personal appreciation by every delegate of the problems and abilities of his fellows. A cohesive force is being welded which will have a strong and intelligent voice in the future of our industry.

DAVID BAIRSTOW

1. Association of Canadian Television & Radio Artists, Association of Motion Picture Producers and Laboratories of Canada, L'Association des producteurs de films du Québec, L'Association professionnelle des cinéastes, Canadian Society of Cinematographers, Directors Guild of Canada, Fédération des auteurs et des Artistes du Canada, Society of Film Makers.



gerald potterton

HUITIEME FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MONTREAL

EIGHTH MONTREAL INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

PRÉSIDENT D'HONNEUR / HONORARY PRESIDENT

Norman McLaren

CONSEIL GÉNÉRAL / BOARD OF TRUSTEES

Guy Beaulne, André Guérin, William Lester, David J. Ongley,
Roland Parenteau, Claude Robillard, Hamilton Southam

COMITÉ EUROPÉEN / EUROPEAN COMMITTEE

Lindsay Anderson, Jacques Demy, Pierre Goursat, Vojtech Jasny,
Tullio Kezich, Roberto Rossellini, François Truffaut, Andrej Wajda, Jean-Pierre Barrot

REPRÉSENTANTS ÉTRANGERS / FOREIGN REPRESENTATIVES

Walter Achugar (Amérique du Sud), Gian Vittorio Baldi (Italie),
Marshall Lewis (États-Unis), Claude Nedjar (France)

CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

Pierre Juneau, président, Réal Benoit, Guy L. Côté, Rock Demers,
Guy Glover, Marc Lalonde, Patrick Watson

DIRECTION GÉNÉRALE / GENERAL MANAGEMENT

Rock Demers

TRÉSORERIE / TREASURY

André Dufresne

COMITÉ D'ORGANISATION / ORGANISING COMMITTEE

Rock Demers, directeur, Colette Beauchamp, Maurice Bulbulian,
Pierre Castonguay, Guy L. Côté, Robert Daudelin, André Dufresne,
Penni Jaques, Guy Joussemet, Marshall Lewis, Jocelyne Pelchat,
Charlotte Poulin, déléguée de l'Expo.

SECRETARIAT PERMANENT / PERMANENT STAFF

Rock Demers, directeur, Robert Daudelin, directeur-adjoint,
Carol Faucher, Penni Jaques, Françoise Lanctôt, Lise Walsler, Suzanne Willems

RÉTROSPECTIVE MONDIALE DU CINÉMA D'ANIMATION (Comité d'organisation) /

WORLD RETROSPECTIVE OF ANIMATION CINEMA (Organising Committee)

Françoise Jaubert, secrétaire, Jean Baudin, Maurice Blackburn,
Guy L. Côté, Robert Daudelin, Pierre Hébert, Penni Jaques,
André Martin, Claude Nadon, Suzanne Olivier, Michel Patenaude,
Hubert Tison, Robert Verrall

COMITÉ D'ACCUEIL / GUEST RELATIONS

Marshall Lewis, responsable, Lucien Ménard, Lise Walsler, Christian Rasselet,
Suzanne-Andrée Dansereau, Monique Joly, Louise Latraverse, Rita Martel,
Maude Martin, Lise Payette, Denise Prézeau

PUBLICITÉ / PUBLICITY

Penni Jaques, responsable, Danielle Sauvage, Danièle Gagné, Carol Faucher

TRAVAIL GRAPHIQUE / GRAPHICS

Vittorio Fiorucci

QUOTIDIEN DU FESTIVAL / FESTIVAL DAILY

Lisette Morin

MANIPULATION DES FILMS / HANDLING OF FILMS

Jocelyne Pelchat, André Juneau

BILLETS / TICKETS

Hélène Lebel

VÉRIFICATEURS / AUDITORS

Weisbord & Garmaise

FESTIVAL MONDIAL

WORLD FESTIVAL

GORDON HILKER

Directeur artistique

Artistic Director

JEAN COTE

Directeur administratif

Administrative Director

GILLES LEFEBVRE

Directeur artistique associé

Associate Artistic Director

DAVID HABER

Producteur, spectacles de théâtre

Producer, Theatre Presentations

DAVID DAUPHINEE

Producteur, spectacles de l'Autostade

Producer, Autostade Presentations

ROGER GARAND

Producteur, manifestations spéciales

Producer, Special Events

MARY JOLLIFFE

Chef, publicité

Head, Publicity

GILLES DIGNARD

Administrateur, spectacles de La Ronde

Administrator, La Ronde Entertainment

JOHN PRATT

Directeur délégué aux Spectacles et à l'accueil

Deputy Director — Producer of Entertainment and Host

"Il me semble désormais entrevoir encore mieux ce qu'est une civilisation. Une civilisation est un héritage de croyances, de coutumes et de connaissances, lentement acquises au cours des siècles, difficiles parfois à justifier par la logique, mais qui se justifient d'elles-mêmes, comme des chemins, s'ils conduisent quelque part, puisqu'elles ouvrent à l'homme son étendue intérieure."

"... Where would you advise me to visit?" he asked. "The planet Earth," replied the geographer. "It has a good reputation."

ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY

*La Société Nationale Générale de Cinéma
(NGC Cinemas Ltd.)
est heureuse de s'associer au succès du
Ve Festival du cinéma canadien
en offrant le
Grand Prix du cinéma canadien 1967
catégorie long métrage*

Cinémas / Theatres

**Place Longueuil, Montréal
Cinéma Bonaventure, Montréal
Fairview Cinema, Kitchener, Ont.
Plaza Theatre, Oakville, Ont.
Guildford Theatre, Vancouver, B.C.**

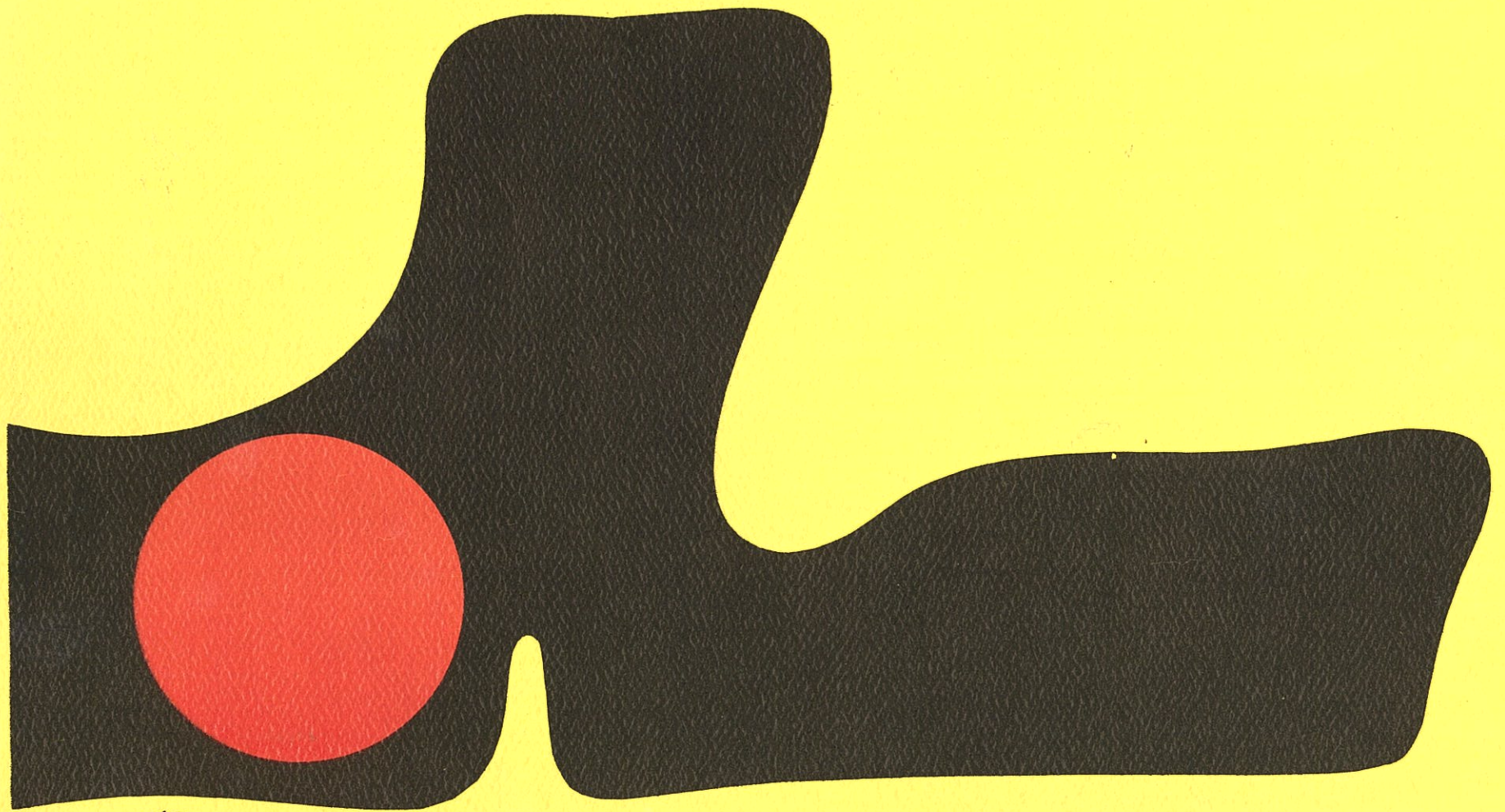
BIBLIOTHÈQUE
DE LA CINÉMATHEQUE
NATIONALE DU QUÉBEC
Direction générale du cinéma & audiovisuel
Ministère des communications
350 McGill, MONTRÉAL
QUÉBEC H2V 2E9



L'Exposition universelle et internationale de 1967, Montréal, Canada



The Universal and International Exhibition of 1967, Montreal, Canada



Wassily